

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Martes 27 de diciembre de 1994  
Año XCIV.- Núm. 28.933

Jesús Merino dice que en esta provincia ha calado el mensaje de los populares

## El PP espera superar en Segovia más del 55% de los votos en los comicios de mayo

El secretario regional del PP de Castilla y León, Jesús Merino, ha asegurado a este periódico que su partido conseguirá en Segovia en las próximas elecciones "un porcentaje alto que supera en bastante el 55%, lo que hace que tengamos muy presente esa confianza".

En una entrevista, Merino ha dicho que los segovianos han visto "cómo en las distintas instituciones donde gobierna el PP se está trabajando, tratando de cumplir el programa de 1991 y de dar soluciones a los problemas de los ciudadanos".

"Segovia —afirmó— es de las provincias donde mejor ha incidido el mensaje del PP, donde la confianza de los ciudadanos se ha demostrado mayor hacia lo que el PP representa y defiende, donde se ha sido más sensible a la labor de la Junta de Castilla y León y donde yo creo que hay más posibilidades de obtener una mayoría más amplia".



Jesús Merino, en la foto con varios miembros del PP, prevé buenos resultados para su partido.

Según Merino, "los cuatro procuradores con que cuenta el PP es una cifra muy difícil de

modificar con la Ley D'Hont, pues hay que sacar una mayoría muy amplia para llegar a los

cinco (...), pero no está tan seguro el segundo del PSOE".  
(Pág. 5)

## Sanidad inicia en enero el control de la venta de alcohol a menores

El Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social de la Junta iniciará el próximo día 1 de enero un control del cumplimiento de la Ley de Drogodependencia en los establecimientos donde se venden bebidas alcohólicas.

La investigación, que será desarrollada por un equipo de veterinarios, se centrará en la normativa que prohíbe la venta de bebidas alcohólicas a menores, y exige la señalización de esta prohibición en los bares.

La Comisión Técnica Provincial de Drogodependencias ha alertado sobre el incremento del consumo de alcohol entre los menores de edad, y la precocidad con la que los adolescentes se inician en este hábito. La llamada de atención ha sido dirigida a todos los sectores sociales y a las instituciones, para contribuir en la educación de la salud. El coordinador de la comisión, Pablo de Francisco, ha recordado que el 38 por ciento de los jóvenes, menores de 18 años, ya se han iniciado en este hábito.  
(Pág. 7)

## El concejal de Deportes admite que pudo haber errores en las pistas de tenis

Mariano García, concejal de Deportes del Ayuntamiento, ha manifestado a este diario que en la valoración del proyecto de las pistas de tenis construidas en el Polideportivo de La Albuera "los técnicos municipales pudieron equivocarse".

En relación con el polideportivo de San José manifestó, "espero que el Consejo Superior de Deportes sea sensible a nuestra petición y comience las obras en un futuro próximo".

Afirmó también, en relación con el pabellón de pelota, que el C.S.D. "ha pagado al constructor todas las certificaciones de la obra y no queda nada pendiente. Otra cosa sería que se hicieran otras obras fuera de proyecto y que éstas no se hayan pagado".



(Pág. 18) Mariano García Garrido.

## AL DIA

**10** Laborda: "El sumario GAL es producto de una improvisación legal".

**12** Constituido el nuevo gobierno vasco.

**13** Roca deja hoy su escaño.

**15** Fuerzas especiales ponen fin al secuestro del avión francés.

**16** Los rusos aplazan el asalto definitivo a Grozni.



La manifestación transcurrió de forma pacífica en Navacerrada.

## Grupos ecologistas celebran en Navacerrada un "funeral" por la Sierra de Guadarrama

Alrededor de medio centenar de miembros de las organizaciones ecologistas Aedenat y Comadem celebraron ayer lunes un funeral y un entierro simbólico de la Sierra del Guadarrama, protestando de esta manera por la entrada en funcionamiento de los cañones de nieve artificial que han instalado en varias pis-

tas de Navacerrada la empresa Deporte y Montaña.

Los ecologistas formaron el "cortejo fúnebre" hasta una de las pistas de esquí, portando un ataúd y varias pancartas en las que se aludía a la condición de "sepultureros de la sierra" de la innivación artificial.  
(Pág. 6)

## No te conformes con menos

### IBM, Aptiva

- Sencillo
- Software Original
- 24 horas de servicio
- Multimedia



**SOFICAL**  
SERVICIOS OFIMATICOS

Polg. Indus. "EL CERRO" C/ Somosierra, 18  
Tels. 44 35 12 - 40006 SEGOVIA (APARCAMIENTO)

Martes

27

diciembre

## CALENDARIO

## PARA HOY

Van: 361 días, faltan 4.  
Sol: De 08,37 a 17,55.  
Luna: De 1,38 a 13,14  
Luna nueva el día 2 en Capricornio

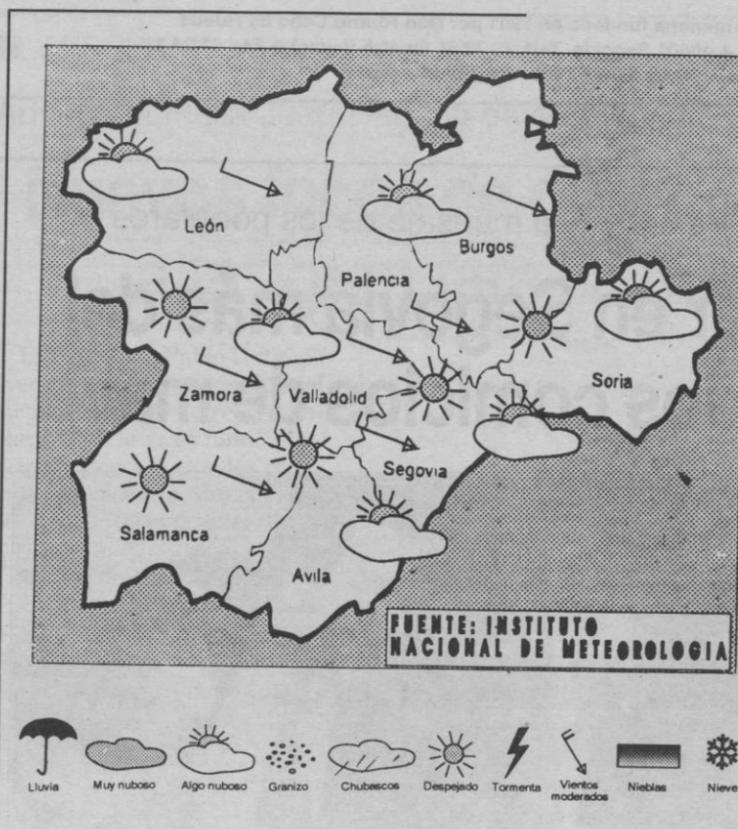
## FARMACIA DE GUARDIA

HOY: García Carretero, Cervantes, 27.

## SANTORAL

Juan evangelista, Balderico, Máximo, Nicerata (Nicarete), Dióscoro, Asclepio, Filemón, Acurio, Gerardo, Teodoro, Teófanos.  
Misa: De S. Juan apóstol.

## TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	4,6	-8,8	
Burgos .....	3,5	-1,2	
León .....	3,5	-5,4	
Palencia .....	3,3	-4,9	
Salamanca .....	5,2	-5,8	
Segovia .....	3,0	-4,0	
Soria .....	3,5	-8,8	
Valladolid .....	5,1	-2,7	
Zamora .....	7,2	-3,2	

## TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos, brumas y algún banco de niebla; temperaturas sin cambios o en ligero ascenso, con máximas comprendidas entre 4 y 6 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre -5 y -3 grados; vientos flojos variables.

## ADEMAS

## Carreteras

Parte de carreteras de la Junta: — Precaución posibilidad de hielo en La Granja — puente sobre el río Eresma —, en la carretera de Segovia a La Granja. También hay posibilidad de hielo en la carretera de Navafría al puerto de Navafría, de Navafría pueblo hasta el cruce con la N-110 y en el cruce de la N-110 con la N- 605.

Por último, posibilidad de hielo desde el puerto de Navacerrada al de Cotos, Puerto de la Quesada, y Puente sobre el Eresma hasta el alto de Navacerrada.

## Año Internacional de la Familia

El obispado de Segovia, Delegación de Pastoral Familiar comunica que con motivo de la conclusión del Año Internacional de la Familia, se celebrará el viernes día 30 de diciembre, a las 17,00 horas, una Eucaristía presidida por el obispo, en la capilla de la Catedral. Al acto religioso quedan convocadas todas las familias de Segovia. Los matrimonios, cuyo 25 ó 50 aniversario coincida con el A.I.F. y deseen conmemorarlo, deberán ponerse antes al habla con sus respectivos párrocos.

## Hermandad de Donantes de Sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia comunica a los vecinos de El Espinar que en la tarde del próximo miércoles 28 de diciembre, en horario de 17,30 a 21,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro Médico de la localidad.

## AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

## EXPOSICIONES

## SEGOVIA

## Torreón de Lozoya (Obra Cultura Caja Segovia)

— “La Navidad en el gótico segoviano”. Hasta el 6 de enero  
— Belen popular y otros motivos navideños. Dioramas, figuras de palillo, y de los siglos XVII y XIX. Hasta el 6 de enero.

## Casa de los Picos. Escuela de Artes y Oficios

— Exposición sobre “Segovia 1900, primer tercio del siglo XX”. Hasta el 7 de enero.

## Centro Social Caja Segovia

— “Paisajes”, de Pepita Gil. Hasta el 6 de enero.

## Plaza del Azoguejo

— III Mercado Navideño de Artesanía de Segovia, organizado por el Colectivo Libre de Artesanos de Segovia. Hasta el 29 de diciembre.

## Bar Santana

— Pinturas y retratos. Mercedes Yagüe. Hasta el 30 de diciembre.

## Hogar “San José”

— Belen. Navidades 1994-1995. Hasta el 6 de enero.

## Avda. Fernández Ladreda

— Exposición de reptiles y animales exóticos vivos. En los antiguos locales de “Viajes Patiño”. Hasta el 25 de enero.

## Colegio de Arquitectos

— “Dibuja tu ciudad”. Trabajos del concurso escolar. Hasta el 8 de enero. Horario: Laborables, de 18,00 a 21,00 horas. Sábados y festivos: De 12 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,30 horas.

## Diputación Provincial

— Belén tradicional. Navidad, 94. Horario: De 18,15 a 21,00 horas. Hasta el 6 de enero.

## Colegio “Domingo de Soto”

— Muestra de ornitología y canaricultura. Concurso exposición. Asociación Ornitológica Segoviana. Hasta el 31 de diciembre.

## SAN ILDEFONSO

## Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: “Cristal de La Granja”, siglo XVIII y XIX. “Vidrio europeo”, siglo XVI-XIX. “Tecnología del vidrio”. “Vidrio artístico contemporáneo”. “Teatro catóptico esférico”. Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

## Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— “El Laberinto”, ermita de San Ildefonso y jardines de “La partida de la reina”, piscifactoría. Horario hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

## CUELLAR

## Sala Ditirambo

— Grabado artístico. Miguel

## RECOMENDAMOS

## NAVIDAD EN SEGOVIA

Concierto extraordinario de Navidad. Hoy a las 20,30 horas en el Teatro Juan Bravo, a cargo de “Strauss Waltzer Orkester” (de la orquesta Filarmónica de Plovdiv). Dirige, Alexei Izmirliiev. Solista, Anelia Chumanova. Organiza Sociedad Filarmónica de Segovia y patrocinado por el Ayuntamiento de Segovia.

Angel Maroto. Hasta el 8 de enero.

## SACRAMENIA

## Centro familiar Caja Segovia

— Exposición “Imágenes de la Navidad en el Románico Segoviano” y Belén. Hasta el día 6 de enero.

## CONVOCATORIAS

## Actividades en los Hogares

Hoy día 27, en el Hogar “San José” actuación del grupo “Los peques” y mañana tira de sogas para damas y caballeros.

Hoy, martes, en el Hogar “Centro”, a las 18,30 horas actuación de la Rondalla de la Caja de Ahorros, y visita a los socios del Hogar de Papá Noel. El día 29, jueves, a las 18,30 horas, tarde de juegos populares a cargo de los socios del Centro.

## Recital de villancicos y concierto de piano

Hoy martes, a las 20,00 horas, en la iglesia de San Justo y Pastor, recital de villancicos clásicos españoles a cargo del Cuarteto Neocantes. Entrada libre.

Mañana miércoles, a las 20,00 horas, en el Casino de la Unión, Sala de la Chimenea, concierto de piano a cargo de Carmen Yepes Martín, del conservatorio superior de música “Eduardo Martínez Torner” de Oviedo. Ofrecerá obras de Beethoven, Bach, Schubert, Liszt, Debussy y Falla. Entrada libre.

## BONOLOTO

Lunes, 26

3 14 17 26

42 Com. 28 Rein. 5 43

Viernes, 23

3 24 31 41 43 48 Com. 33 Rein. 4

Miércoles, 21

4 6 7 17 39 46 Com. 23 Rein. 2

Martes, 20

2 3 6 36 37 47 Com. 4 Rein. 0

## PRIMITIVA

Sábado, 24

2 8 15 27 34 39 Com. 1 Rein. 8

Jueves, 22

1 5 26 45 47 48 Com. 21 Rein. 7

## ONCE ▼

Lunes, 26

35.811

Viernes, 23 Jueves, 22

16.742 09.074

Serie 224

Miércoles, 21 Martes, 20

54.656 63.570

**Gasóleos**  
**AVA, S.A.**  
SERVICIO 24 HORAS  
Incluso domingos y festivos  
Teléfonos: 44 22 86  
42 74 99  
42 04 47



Las luces son símbolos de Jesús.

A.S.

## Tradiciones de Navidad

CATALINA GRANADOS

EN torno a la Navidad se viven unas costumbres tradicionales que tiene su origen en usos más o menos antiguos. Vamos a repasar algunas de las que están todavía vigente en toda la geografía española.

Las luces son símbolos de Jesús: luz que viene a salvar el mundo de las tinieblas del pecado. Para significar precisamente este hecho central de la Encarnación del Hijo de Dios, desde los primeros siglos del cristianismo se encendían hogueras en la Nochebuena, en sustitución también de tradiciones paganas anteriores.

El alumbrado que se hace ahora de las calles comerciales y de los lugares públicos está inspirado, aunque un tanto reinventado por el consumismo, en Jesús, luz del mundo.

El nacimiento o representación plástica de lo que ocurrió en Belén la noche que el Hijo de Dios puso su tienda en medio de los hombres es una costumbre que data del siglo XIII. El primer nacimiento lo introdujo San Francisco en la gruta de Greccio, sobre un pesebre, acompañado de las gentes de la región y con la presencia de una mula y un buey.

Desde entonces y con el nombre de belenes, pesebres, nacimientos, la costumbre se extendió por toda la cristiandad. Hoy día, ha surgido con nueva pujanza esta costumbre y no hay familia cristiana que no ponga en Navidad por lo menos el Misterio y, cuando hay niños, aunque sea un ingenuo nacimiento con figurillas de barro o de plástico.

Los villancicos son la representación musical del Misterio de la Encarnación. Hay noticias de que en el año 400 de nuestra era existían canciones populares sobre el nacimiento del Hijo de Dios inspirados en la liturgia de la Navidad. Con el paso del tiempo el repertorio de villancicos ha aumentado prodigiosamente porque los músicos y los poetas se han sentido inspirados por este gran Misterio: un Dios hecho Niño.

### Noche de paz

Uno de los más famosos villancicos es austríaco, conocido con el nombre de "Noche de paz". En España, cada región tiene sus villancicos típicos, de letras que conmemoran el acontecimiento y la presencia de pastores y reyes magos adorando al Niño Jesús y festejando a María y José, re-

cordando las circunstancias que rodearon aquellos momentos.

Los regalos, ya se hacían en la antigua Roma el primer día de cada año. Los cristianos trasladaron esta costumbre al día de Navidad, traídos por el Niño Jesús. En España, desde muy antiguo, los regalos los traen los Reyes Magos el día 6 de enero, fiesta de la Epifanía del Señor. Los magos llevaron "al nacido Rey de los judíos", según se lee en el Evangelio de San Mateo, sus presentes. Cuenta la tradición que fueron, oro, incienso y mirra. Y son ellos los que alegran la noche de reyes de los niños en todas las familias cristianas de nuestro país.

Los países nórdicos tienen sus propias costumbres, que se han extendido a otras culturas. El árbol de Navidad es una de ellas. Se inicia en el siglo XVI. Viene a significar la gracia alcanzada por la Encarnación y por la muerte de Cristo en el árbol de la Cruz en contraposición al pecado iniciado en el árbol del paraíso terrenal. En torno al árbol se vive también el simbolismo de la luz, la presentación de los regalos y el belén que se pone junto a él.

## Nos ha nacido un Niño

ANGEL GARCIA RIVILLA

Navidad, palabra mágica, envuelta en recuerdos, nostalgias, anhelos y, en no pocos casos, frustraciones. Nos ha llegado de puntillas, sin hacer ruido. De golpe, los eslógans del consumismo: regalos, oportunidades y ocasiones únicas bajo un dogmatismo económico: hay que gastar, consumir más.

Las luces, han invadido nuestras calles y plazas; todo este engalanamiento quiere aportar su parte de alegría, embellecimiento de cara a estas fiestas; cómo no, un cruce continuo de felicitaciones, unas comerciales, otras más familiares, etc... Y alguien se interroga: ¿es esto Navidad? La respuesta no se hace esperar. Parece que nuestra Navidad ha sido secuestrada, nos la han vaciado de contenido.

El retrotraernos en la historia y, sobre todo, refrescar nuestra memoria con los relatos evangélicos de la infancia de Jesús nos trae cuenta. Mejor de la mano de S. Lucas, desempolvamos nuestras biblias. El capricho de un hombre de poder, Augusto, hace

que una pareja tenga que desplazarse 150 kms., de Nazaret a Belén, para cumplir con un deber cívico: empadronarse en la ciudad de origen, Belén.

Aquella mujer esperaba un hijo. Se le cumple el tiempo. Las apreturas del lugar, los escasos medios de alojamiento, le obligan al marido a buscar una gruta, que servía de cobijo a los animales, como clínica de emergencia; y allí, en medio del silencio de la noche, dentro del más profundo misterio, la luz irrumpe con su fuerza.

Un niño, un débil y frágil niño, en brazos de su madre, María, y bajo los cuidados de un buen hombre, José; ese niño es la personificación del amor, de la alegría, de la paz.

La primera Navidad no fue noticia para la Jerusalén dormida y aletargada en su consumismo y en su gasto, en su gloria. Sólo unos sencillos pastores recibieron la alegre noticia: en la ciudad de Belén, os ha nacido un niño, un Salvador: el Mesías, el Señor.

## Consumiendo sin temor

JUAN LUIS HERRAEZ. (PSOE)

Un año más se acercan las fechas de Navidad. Muchos caerán en la tentación (casi hábito) de consumir un poco más y con ello, se aumentará el volumen de desechos que, evidentemente, produce el exceso de consumismo.

Las compañías publicitarias, siguiendo órdenes de las empresas, pondrán en marcha su maquinaria persuasiva, para que millones de persona estén influenciadas por los mensajes, muchas veces subjetivos, que diariamente lanzan a través de los medios de comunicación.

La indefensión para valorar los mensajes publicitarios es un hecho patente, y hará de muchas per-

sonas víctimas irremediables para el consumismo.

La libertad de elección está asegurada, pero no así, la valoración objetiva para adquirir los productos que "realmente" se necesitan. Nos asombrarán con las subidas escalofriantes de los precios. Muchos se escandalizarán. Pero la realidad es que habremos sido los consumidores los auténticos protagonistas de estas subidas.

Para remediar un poquito estas anomalías, no estaría de más que, de vez en cuando, pensáramos en otros seres semejantes a nosotros que por no tener, no tienen cubiertas sus necesidades vitales: agua y comida.

### PLAZA MAYOR

### TELEFONO DE LA ESPERANZA

P.M.C.

La esperanza es lo último que se pierde, dice la frase popular, que por ser popular, es sabia. Es cierto; el hombre de hoy, cargado, abrumado de problemas, siempre tiene una lucecita última, la de la esperanza, para pensar en salir adelante, en regenerar su vida, en salvar escollos que parecen, o son, mayúsculos. Un mundo sin esperanza sería un mundo muerto. Pero aunque la esperanza sea propia de todos, hay seres que precisan de ella con mucha mayor intensidad, y de ese idea salió, hace años, la puesta en marcha del llamado Teléfono de la Esperanza, en este caso concreto, de Castilla y León, con sede en Valladolid. Recuerdo el número: 983-307077. Mis amigos del Teléfono de la Esperanza, que realizan una excepcional labor humanitaria —y conozco de cerca su actividad, su generosidad y su entrega—, al enviarme la felicitación

navideña me cuentan algunos datos que no resisto a reseñar. Por ejemplo, que durante este año se ha rebasado con creces el número de llamadas del año pasado, con más de 2.500 intervenciones en crisis. Estas cifras, sumadas a las registradas cada año desde que en abril de 1991 inició su labor el Teléfono de la Esperanza, hacen unos 9.300 casos. Me cuentan que a través del teléfono llegan llamadas angustiosas sobre desequilibrios psíquicos, matrimonios amenazados de ruptura, desajustes emocionales, jóvenes sin ilusión por el futuro... El equipo del Teléfono de la Esperanza, integrado por voluntarios de variadas profesiones, además de su trabajo diario, asiste periódicamente a cursillos para conocer nuevas técnicas con las que poder ayudar a los angustiados comunicantes que buscan, en sus palabras, la última esperanza.

## ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda

ES UNA NECESIDAD DIARIA

**HAZTE  
DONANTE  
DE SANGRE**

HERMANDAD DE DONANTES  
DE SANGRE DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
DE SEGOVIA

## La receta ética del Rey Juan Carlos

En el año en el que Conde, Sancristóbal, Romaní, De la Rosa, Rubio, De la Concha y otros están (o han pasado) por la cárcel, como consecuencia de la cantidad y gravedad de escándalos de corrupción política y económica, se esperaban referencias directas a tan pernicioso cáncer social en el discurso navideño del Rey. Don Juan Carlos no ha defraudado las expectativas al abordar con realismo y valentía un año que como él mismo ha subrayado "no ha sido fácil". Junto con la corrupción, el terrorismo y el paro, preocupan al hombre de la calle y ensombrecen el horizonte de la sociedad que —como observó él mismo— da muestras de "desánimo". Pero a todos estos asuntos, Don Juan Carlos supo darles un enfoque positivo y esperanzador.

El Rey alertó del peligro de extender las sospechas de corrupción a todos los servidores públicos ("quienes, en su mayoría, desempeñan de manera honesta y desinteresada tareas de servicio a los ciudadanos y al Estado"), y mostró su convicción de que la actual crisis de valores "no es de fondo, sino coyuntural".

(Editorial "El Mundo")

## Adolfo Suárez y el "caso Banesto"

Desde su retirada de la política, Adolfo Suárez ha sido una de las figuras políticas que se han ido agrandando gradualmente con el paso del tiempo, al reconocerse por todos su gigantesca labor realizada en la transición política española, sus planteamientos políticos siempre desde la tolerancia y la bonhomía, hasta el punto de que hoy la experiencia de la desaparecida Unión de Centro Democrático es contemplada por muchos desde la nostalgia.

Como consecuencia de su retirada, a causa de dolorosos avatares familiares vividos por Adolfo Suárez, muchos han querido apropiarse de su figura política y uno de ellos fue, sin duda, el expresidente de Banesto, Mario Conde, que transmitía, constantemente, a través de sus colaboradores, que sus relaciones con el expresidente del Gobierno eran "muy estrechas".

Ahora, con motivo de los maratónicos interrogatorios a los que Conde fue sometido por el juez Manuel García-Castellón antes de ser encarcelado en la prisión de Alcalá-Meco, se han conocido los testimonios del ex director general de Banesto Martín Rivas Fernández, sobre el destino que corrieron los 300 millones de pesetas que Conde ordenó entregar a Martín Rivas a primeros del año 1989.

(Editorial "Diario 16")

## Orgullosamente juntos

A mal tiempo buena cara. El Mensaje Real de la Nochebuena —resultado de un constitucional y cortés intercambio de opiniones con el Gobierno, y anticipado también en sus contenidos a los líderes de los principales partidos—, pieza la de anteanoche, por cierto, de impecable dignidad oratoria, respondió a una inteligente decisión de subir la moral de los españoles, transmitir esperanza y llevar a la convicción de todos que el desaliento pasará, que vendrán tiempos mejores y que España y los españoles deben encontrar, en el pasado vivido orgullosamente juntos, razones para reencontrar la confianza.

Al servicio de ese propósito, el Rey dedicó una consideración atenta a los alentadores signos de cambio de un mundo en el que, sin olvidar los atroces conflictos residuales, ha hecho quiebra "la hostilidad"; la fuerza se encuentra "moralmente arrinconada", y los "arreglos civilizados" desplazan a la violencia en contenciosos multiseculares, con especial mención al Oriente Medio.

Este paisaje no puede ocultar la realidad de la espantosa desigualdad que separa al privilegiado mundo del desarrollo de los miles de millones de seres humanos anclados en la miseria.

(Editorial "ABC")

## Clamor por la paz

Aunque en el mensaje papal de la Navidad hubo una especial referencia a la familia por ser éste el año internacional que se ha dedicado a lo que Juan Pablo II calificó como "pequeña Iglesia doméstica", sus acentos más duros, sus palabras más doloridas fueron para clamar contra las violencias y los egoísmos que están "lacerando a la gran familia humana". El Padre Santo fue desgranando nombres que hablan de guerras interminables, de guerras olvidadas, de guerras que se están desatando, de los rescoldos de otras guerras: los Balcanes, el Cáucaso, Angola, Ruanda, Burundi, Sudán, Argelia, el Oriente Medio... Juan Pablo II se refería a todo el mundo, pero invocaba especialmente a la fe de los creyentes. En este sentido, resultaban consoladoras las noticias de la Nochebuena en algunos de los lugares más conflictivos, donde hombres de distintas religiones, pero en una misma buena voluntad, habían orado en común por la paz en Irlanda, en la antigua Yugoslavia o en Israel. La rectitud de intención, la convivencia entre los dispares y la oración pueden ser el mejor apoyo para quienes buscan la difícil paz que pide el Papa.

(Editorial "Ya")

## El Rey pide ética y ejemplaridad

Este año, el Rey pronunciaba su discurso de Nochebuena en una situación política y social nada tranquilizadora, lo que no permitía un tono falsamente optimista o inconscientemente desprecupado.

Don Juan Carlos trató los temas de la actualidad con acento grave y gesto adusto. No podía ser de otro modo si se considerara que pocas horas antes los jueces tomaban graves decisiones sobre dos de los mayores abscesos que han infectado la vida democrática española: el que aparenta ser terrorismo de Estado y el que ha creado la gráficamente llamada "cultura del pelotazo". Han sido los últimos coletazos de un año que no ha sido fácil y durante el que, a juicio del Rey, han surgido muestras de inquietud y desánimo en el seno de la sociedad.

Siendo ésa la situación, don Juan Carlos no podía evitar la alusión a los "comportamientos de corrupción" que lastran la vida pública y privada española o el llamamiento a las "referencias éticas imprescindibles" tanto en la vida individual como en la colectiva. Es importante que el momento más tenso de todo el discurso fuera su recordatorio de que "la ley es igual para todos".

(Editorial "El País")

## EL QUIOSCO

# El Rey alude a la corrupción en su tradicional discurso navideño

Madrid/Bilbao (Efe).— El discurso del Rey con motivo de la Navidad y sus referencias a la corrupción ocuparon ayer la portada y los editoriales de los diarios madrileños.

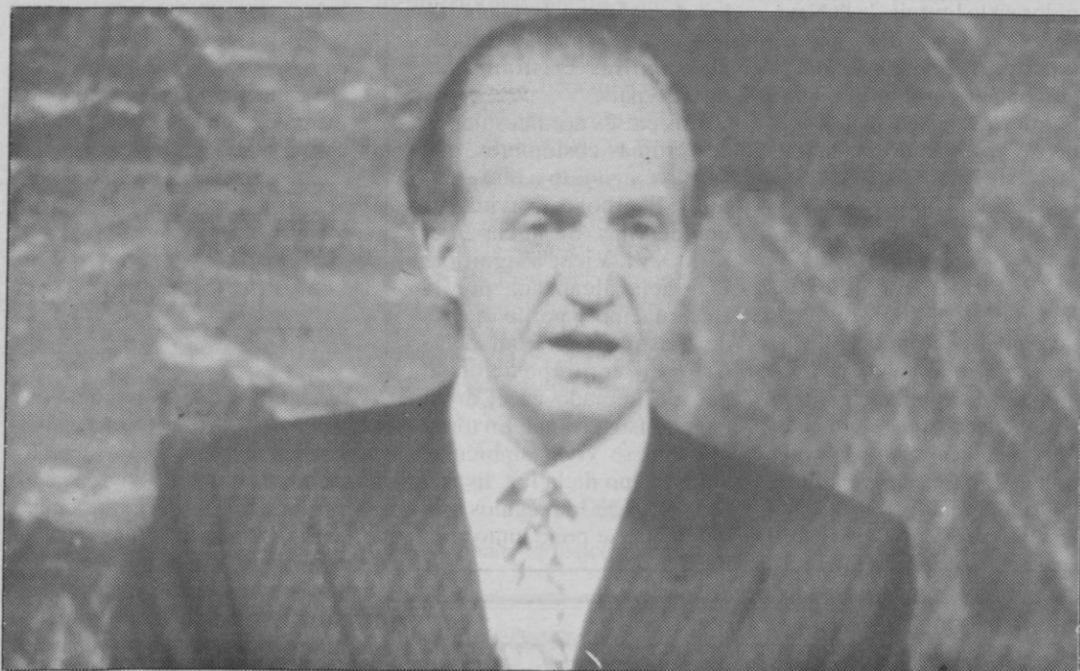
ABC tituló: "El Rey: la corrupción erosiona la convivencia".

DIARIO 16 señalaba: "El Rey destaca en su mensaje de Navidad la 'justa indignación' que causa la corrupción", "Argelia permite el despegue del airbus francés secuestrado por fundamentalistas", "HB vuelve a defender la 'legitimidad' de la lucha armada" y "Pujol a D16: 'No se puede decir que De la Rosa es un delincuente'".

EL MUNDO destacó en su primera página unas declaraciones de José Amedo y Michel Domínguez, quienes aseguraban "Hemos decidido hablar porque no queremos pasar a la historia tapando la corrupción" y "El Rey pide 'riguroso acatamiento de la ley' y que se corrijan 'con firmeza los abusos'".

EL PAIS resaltó: "El Rey hace un llamamiento a la lucha contra la corrupción en su mensaje de Nochebuena", "París se ofrece a recibir el avión secuestrado en Argelia" y "Conde y De la Rosa celebran las fiestas como dos presos más".

YA recogió en portada las declaraciones del Rey "Estoy convencido de que la crisis de valores es coyuntural" y los titulares "Conde no quiere que le visite su familia" y "Juan Pablo II implora por 'la gran familia humana', lacerada por los egoísmos y las guerras".



El mensaje de Nochebuena del Rey ha ocupado las portadas de todos los periódicos nacionales. ARCHIVO

El mensaje navideño del Rey fue comentado editorialmente por la totalidad de los periódicos.

### Difundir optimismo

ABC destacaba del discurso la intención de infundir optimismo en los españoles para hacer frente a los tiempos difíciles y afrontar el futuro "orgullosamente juntos".

Para DIARIO 16, el Rey supo destacar el protagonismo de la

corrupción en los últimos tiempos, señaló que quienes desestabilizan la democracia son los corruptos, y no los medios de comunicación que denuncian a los corruptos, y, ante la crisis de valores, lanzó un mensaje de regeneración moral.

EL MUNDO resaltó que Don Juan Carlos, tras reconocer que el año "no ha sido fácil", alertó del peligro de extender las sospechas de corrupción a todos los servidores públicos, pidió firme-

za para combatir el terrorismo y mostró su simpatía por las ONGs y movimientos como el del 0.7 por ciento.

EL PAIS subrayaba del discurso que, "en muchos de sus párrafos más significativos, el Rey ha aplicado este año la receta exactamente contraria a la blandura institucional: ha mostrado su compromiso con la moralización de la vida privada y pública en España".

En la misma línea, YA también

consideraba la denuncia de la corrupción como la línea maestra del discurso del Rey, quien afirmó que esta situación ha provocado la "justa inquietud e indignación de muchos españoles".

La prensa vasca destacó en sus portadas de ayer la inclusión de referencias a la corrupción en el mensaje navideño del Rey y el secuestro de un avión de Air France en Argelia.

### Mario Conde

EL CORREO incluyó en su portada el discurso navideño de Don Juan Carlos, el secuestro del avión en Argel, la estancia de Mario Conde en prisión y una entrevista al consejero vasco de Interior, Juan María Atutxa, quien se mostraba en ella partidario de acercar a los presos de ETA a Euskadi.

El rotativo guipuzcoano EL DIARIO VASCO resaltó también el mensaje navideño del Rey así como el secuestro del avión, la negativa de Conde a recibir visitas de familiares en una semana y el acuerdo del programa de Gobierno entre EA, PNV y PSOE.

DEIA informó sobre el incidente del avión de Air France, la inclusión de referencias a la corrupción en la intervención televisada del Rey y las primeras horas en la cárcel de Mario Conde.

EGIN titulaba "Argel roza la tragedia", "PNV, PSE-EE y EA firman hoy (por ayer) el acuerdo tripartito", "HB: 'La negociación es una herramienta, no un objetivo'" y "Pujol saluda la 'victoria moral del catalán'".



FERNANDO PENALOSA

Merino dice que el PP tratará de obtener las alcaldías de todas las capitales de provincia de la región y las presidencias de las diputaciones.

El secretario regional de los populares prevé unas buenas perspectivas electorales

## Merino: "Segovia es una de las provincias donde mejor ha incidido el mensaje del PP"

El secretario regional de los populares de Castilla y León, el segoviano Jesús Merino, ha afirmado en una entrevista concedida a este periódico que "Segovia es de las provincias donde mejor ha incidido el mensaje del PP".

AURELIO MARTIN

**Pregunta.**— Las últimas encuestas indican que les puede ir muy bien en los próximos comicios autonómicos y municipales del 28 de mayo de 1995...

**Respuesta.**— Las perspectivas electorales del PP son muy positivas, en primer lugar, porque en las últimas confrontaciones electorales, como las generales y las europeas de 1994, se ha dado un incremento progresivo del voto popular en la región. Si en el momento en que se producían las autonómicas y municipales de 1991, el PP tenía entre un 43 y un 44%, ahora se supera ya la barrera del 50%.

Vamos a tratar, como nos dicen las encuestas que hemos encargado como instrumento de trabajo para preparar las elecciones, de confeccionar todas las listas y de obtener la victoria con mayoría absoluta en todas las capitales de provincia y en todas las diputaciones de la región. Eso, tal y como está la perspectiva del voto parece que es posible.

### Programa adecuado

En este momento sólo tenemos que preocuparnos de hacer un programa adecuado para las necesidades de Castilla y León, tratando de llegar al ciudadano, para que nos de su confianza de nuevo.

**P.**— ¿Qué dicen las encuestas de los resultados en Segovia?

**R.**— Segovia es de las provincias donde mejor ha incidido el mensaje del PP, donde la confianza de los ciudadanos se ha demostrado mayor hacia lo que el PP representa y defiende, donde se ha sido más sensible a la labor de la Junta de Castilla y León y donde yo creo que hay más posibilidades de obtener una mayoría más amplia.

Estamos hablando de un porcentaje alto que supera en bastante el 55%, lo que hace que tengamos muy presente esa confianza del ciudadano de Segovia, que ha visto como en las distintas instituciones donde gobierna el PP se está trabajando, tratando de cumplir el programa de 1991 y de dar soluciones a los ciudadanos.

### Aciertos y errores

Unas veces con aciertos y otras con errores, ha existido una importante voluntad de servir al

ciudadano. Tal y como nos dicen las encuestas, eso es lo que más ha visto el ciudadano de Segovia en estos años.

**P.**— ¿En qué va a basar su programa el PP de Castilla y León?

**R.**— Hay cuatro pilares fundamentales en los que se ha venido insistiendo en estos últimos años y que creo que hay que renovar la intención de seguir trabajando en ellos. La mejora de los servicios de atención social, tanto en el ámbito de los ancianos como los que necesitan más de la ayuda pública por ser sectores marginados.

La mejora de las infraestructuras, sobre todo en comunicaciones, agua y protección del medio ambiente. Ha sido un esfuerzo muy importante el realizado en estos años en protección de parques naturales, declaración de nuevos parques, mejora de la calidad de las aguas, donde se ha invertido mucho en depuradoras y en carreteras.

## El reparto de escaños

A.M.

**P.**— Según sus encuestas, parece que el PSOE puede perder un escaño en Segovia.

**R.**— Los cuatro procuradores con que cuenta el PP es una cifra muy difícil de modificar con la Ley D'Hont, pues hay que sacar una mayoría muy amplia para llegar a los cinco. El cuarto del PP parece seguro, pero no tanto el segundo del PSOE. El incremento de votos de IU en la capital es muy importante y eso provoca que se esté considerando la posibilidad de que esta coalición obtenga un procurador en detrimento de los socialistas. No es seguro del todo porque las encuestas son instrumentos de trabajo que tienen un valor relativo, aunque la muestra es muy amplia, sobre 8.000 personas, pero hay que darle el valor que tienen como todos los sondeos.

Se va a seguir por ese camino junto con una defensa importante por el Gobierno de Castilla y León de los intereses regionales en el aspecto de las comunicaciones que dependen del Estado y no permitir que se cierre una línea más de Renfe y apoyar y potenciar cualquier servicio que mejore las comunicaciones de la región.

Por eso, dentro de este ámbito es tan importante para nosotros el área de infraestructuras y de protección del medio ambiente. Por otro lado, tenemos un tema muy importante en el que vamos a volcar todo nuestro esfuerzo y es la defensa del patrimonio cultural, que ya lo hemos hecho en estos últimos tiempos, pero queda mucho por hacer.

### Mantener el patrimonio

No estamos de acuerdo con que el Ministerio de Cultura no colabore con el mantenimiento del patrimonio y deje todo el peso en manos del Gobierno regional y por eso vamos a insistir mucho en que, tal y como está el patrimonio, que la Administración central se moje y participe con nosotros y no dejarnos esa tarea única, pues son varias las administraciones competentes en ello y porque además la defensa del patrimonio es responsabilidad de todos.

Esas tres áreas, junto con la continuidad de protección de los agricultores para que desde las medidas comunitarias no se dañe a la agricultura, son las cuatro patas del banco en que queremos apoyarnos, que es el programa electoral básico del PP.

## 43.000 millones para Fomento

A.M.

**P.**— Ya se han aprobado los presupuestos de Castilla y León del próximo año por 330.000 millones de pesetas, ¿cuáles son las previsiones de la consejería de Fomento de la que usted es titular?

**R.**— Fomento se llevará unos 43.000 millones de pesetas y los objetivos básicos serán las inversiones reales en un 80% y, sobre todo, está la novedad de la autovía León-Burgos que va a vertebrar la Comunidad por el norte. Eso significa una inversión muy fuerte, de hecho ya se han contratado los dos primeros tramos por más de 6.000 millones de pesetas, y que vamos a tener unas importantes infraestructuras de comunicación que hasta ahora, con los presupuestos que teníamos, difícilmente podíamos tener.

Apoiados en fondos de cohesión o en Feder, la Junta va a afrontar importantes realizaciones en infraestructura y una política de vivienda mucho más agresiva. En este momento, Castilla y León necesita potenciar su política de vivienda. Nuestro plan cuatrienal se va a cumplir rigurosamente y al año que viene habrá que diseñar otro nuevo basado en los sectores más necesitados de vivienda.

Segovia tiene pendientes algunas obras de carreteras que están ya en proyecto, como la de Otero a la zona de Abades, que tiene mucha importancia para el tráfico pesado y la mejora de los accesos a la capital. 1995 va a ser el año donde se van a ver hecha realidad una serie de actuaciones muy importantes en Segovia capital y en la zona de Cuéllar, como la variante que es la más importante de la región, con un presupuesto de más de mil millones. Junto a carreteras y viviendas, el tercer eje será el apoyo al comercio.



FERNANDO PENALOSA

Jesús Merino.

## La Fundación Nicomedes García dota de mobiliario a una Iglesia

A.S.

La parroquia de Santa Teresa de Jesús ha recibido el apoyo económico de la Fundación Nicomedes García para dotar de mobiliario a un local destinado al recreo y al ocio de las personas de tercera edad y discapacitados físicos.

La idea de solicitar la colaboración de esta entidad surgió por la necesidad de amueblar un salón que se ha construido en un local anexo a la parroquia, realizado voluntariamente por personas y fieles del barrio, con la pretensión de que sirviese para recreo, encuentro y convivencia para personas de la tercera edad y otras con discapacidades físicas que por cualquier causa no les fuera factible desplazarse a otros centros.

El consejo parroquial decidió recabar la ayuda de la fundación, y ésta se brindó a apoyar esta iniciativa una vez aportado el proyecto y la memoria de los fines que se perseguían.

En una carta enviada a esta redacción, el representante del consejo parroquial, Jaime Izquierdo, ha hecho público el agradecimiento a la presidencia y dirección de la Fundación por el interés y la generosidad con la que se ha tomado esta iniciativa, así como por las atenciones con las que han sido obsequiados por sus dirigentes.

## Horizonte Cultural celebra asamblea general ordinaria

A.S.

La Asociación de Estudiantes Segovianos "Horizonte Cultural" celebra hoy a partir de las 11 de la mañana la asamblea general ordinaria en el salón de actos del Instituto de Bachillerato "Andrés Laguna".

A lo largo de la asamblea se informará a los socios sobre la gestión realizada por la Junta directiva hasta la fecha, así como la programación para el resto del curso, así como la enumeración de las modificaciones que se pretenden realizar en los estatutos de la asociación.

Asimismo, el Defensor del Socio dará cuenta de sus actividades en los pocos meses desde la creación de esta institución en el seno de la asociación, y se votará sobre la propuesta de nombramiento de socios honoríficos.

La modificación de los estatutos de la asociación será objeto de una asamblea general extraordinaria que tendrá lugar en el mismo lugar el próximo 3 de enero.



Jesús Sánchez dió lectura a un manifiesto en el que se criticó la instalación de los cañones.

En protesta por la puesta en marcha de la innivación artificial

## Grupos ecologistas simulan el "funeral" de Navacerrada

Aproximadamente medio centenar de representantes de las asociaciones ecologistas AEDENAT y COMADEM tomaron parte ayer en la escenificación de un funeral en el Puerto de Navacerrada para expresar "su condolencia" por los irreparables daños que la instalación de cañones de nieve artificial han producido en los alrededores del entorno.

M.GALINDO

Tras concentrarse en la estación de ferrocarril del puerto, los manifestantes se dirigieron hasta el camino de acceso a la pista de esquí conocida por "El Escaparate", donde comenzó el singular cortejo fúnebre.

Los componentes de la manifestación portaban un enorme ataúd que supuestamente contenía el cadáver del Puerto de Navacerrada, así como pancartas en las que se criticaba la instalación de la innivación artificial.

Poco después de comenzar la protesta, Jesús Sánchez, portavoz de Aedenat, dió lectura a un comunicado en el que se destacaba la llamada de atención que el acto supone

ante "el despropósito que este tipo de instalaciones constituye en ecosistemas tan poco protegidos como frágiles".

Durante la lectura del comunicado, Sánchez manifestó que la instalación de cañones de nieve "sólo es la primera parte de la operación porque se están preparando dos nuevas "píldoras" que pretenden traspasar modelos urbanos al monte, que son el aparcamiento de tres plantas y un carril más en la carretera del puerto".

"Cuando comiencen a aplicarse estos nuevos tratamientos —añadió— no nos quedará otra cosa que llegarnos hasta Navacerrada con un notario para certificar el acta de defunción del puerto y celebrar

unas solemnes honras fúnebres en honor del gigante caído".

Tras guardar un minuto de silencio en la pista del Escaparate, los manifestantes se dirigieron al camino Schmidt, donde llevaron a cabo el "entierro" del féretro.

### Ilusiones muertas

Por su parte, Javier Barbadiello, representante de la asociación Comadem, señaló que este acto significa de alguna manera "la muerte de la ilusión de mantener la sierra virgen y de que el ocio y el deporte puedan ser una opción gratuita y accesible para todos".

Por otra parte, ambas asociaciones lamentaron no haber podido atender la fianza de 20 millones fijada por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León por los daños que supondría la paralización de las obras, quedando sin efecto desde el 22 de diciembre.

## Una masiva indiferencia

M.G.

La jornada festiva en la comunidad madrileña fue masivamente aprovechada por los aficionados al esquí para trasladarse hasta las pistas de Navacerrada para disfrutar de las primeras nieves de la temporada. Cientos de vehículos y miles de personas abarrotaban zonas de aparcamiento, remotes y telesillas para poder practicar el deporte blanco, absolutamente indiferentes a las protestas de los ecologistas a pie de pista.

La "fiebre" por esquiar de los madrileños motivó que a las 11,30 de la mañana la venta de "forfaits" tuviera que ser suspendida debido a la saturación existente en las pistas abiertas para la práctica de este deporte.

Mientras los voluntarios miembros de Aedenat y Comadem desgañaban sus gargantas con gritos como "mejor polvorones que nieve de cañones", la gran mayoría de los visitantes y esquiadores del puerto pasaban por entre el grupo de manifestantes ajenos a sus reivindicaciones y a las copias del manifiesto que se les ofrecían.

Por otra parte, al llegar has-

ta la pista del Escaparate, los esquiadores que esperaban el remonte contemplaban entre divertidos y escépticos la iniciativa ecologista, pero siempre sin perder el turno a la hora de subir al telesilla.

Aunque la manifestación transcurrió de forma pacífica, se produjeron algunos momentos de tensión cuando un coche atravesó por medio del grupo y el techo del vehículo fue golpeado por uno de los ecologistas. Tras un agrio cruce de insultos, el diálogo resolvió la situación sin que se produjera ninguna otra incidencia.

## El PSOE califica de "chulesca" la actitud de la Junta sobre el Acueducto

A.S.

El procurador socialista por Segovia en las Cortes Regionales, Angel Fernando García Cantalejo, ha calificado de "chulesca" la actitud de la Junta de Castilla y León con respecto a la restauración del Acueducto.

Las críticas del parlamentario regional segoviano surgen a raíz de la respuesta emitida por el consejero de Cultura, Emilio Zapatero a su pregunta sobre la posible colaboración de organismos privados en la restauración del monumento romano.

En la contestación, Zapatero reconoce que el Gobierno regional ha establecido contactos con cuatro empresas para este fin, aunque en su opinión "no es conveniente indicar su nombre para no comprometer el resultado de las negociaciones". Asimismo, rechaza las acusaciones de falta de interés realizadas por García Cantalejo, señalando que éstas "chocan frontalmente con la actitud y deseos de la Consejería de Cultura".

El procurador socialista interpreta las respuestas como una



Angel F. García Cantalejo

manifestación de la "utilización política y partidista que la Junta ha adoptado con la restauración del monumento".

"Resulta patético escuchar al Consejero de Cultura o al director general de Patrimonio ese falso orgullo a la hora de aceptar la colaboración —dice— despreciando 40 millones como si a Castilla y León le sobrasen, o es que no se dan cuenta que todo el dinero que pueda venir para restaurar el Acueducto es bueno y de agradecer, pues ese dinero se podría dedicar a otros monumentos tan necesitados como el propio Acueducto".

García Cantalejo señaló su deseo de que el Gobierno regional abandone "una postura falsamente victimista y orgullosa" en este sentido, y se dedique a gestionar bien nuestros dineros

*La aceptación social que tiene el consumo de alcohol estimula a los jóvenes, y a veces adolescentes, a incorporarlo a sus hábitos con una alarmante normalidad y precocidad, según valoran los integrantes de la Comisión Técnica Provincial de Drogodependencias. Los datos que maneja esta comisión son suficientemente preocupantes para que hayan decidido hacer una petición doble: una mayor concienciación desde todos los sectores sociales sobre los efectos del alcohol y vigilancia institucional de su venta.*



El coordinador de la Comisión anunció la revisión de todos los programas de drogodependencias.

El 38 % de los jóvenes con menos de 18 años consumen bebidas alcohólicas

## La Junta inicia en enero el control de la venta de alcohol a menores

P. BRAVO

El Servicio Territorial de Bienestar Social y Sanidad de la Junta de Castilla y León realizará, a partir del próximo día 1 de enero de 1995, un control en los establecimientos que venden bebidas alcohólicas, para exigir el cumplimiento de la ley regional de Drogodependencias.

La normativa de abril de 1994, aprobada por todos los grupos políticos representados en las Cortes regionales, prohíbe la venta de bebidas alcohólicas a menores de 16 años y hasta los 18 años cuando superan los 18 grados de alcohol. Asimismo, exige la señalización de esta prohibición en todos los bares y establecimientos de hostelería, contemplando sanciones de dos a cien millones.

La revisión será realizada por un equipo de veterinarios de Bienestar Social y Sanidad, según ha informado el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío. Sin embargo, la exigencia del cumplimiento de la normativa está abierta a todos los ciudadanos que pueden presentar quejas o reclamaciones en los servicios de Sanidad.

Hasta el momento no se sancionó a ningún establecimiento de Segovia, ya que el decreto donde se concreta las normas de la señalización, fue promulgado en el mes de noviembre y desde entonces se ha concedido un tiempo de información y adaptación a los comerciantes.

La Comisión Técnica Provincial de Drogodependencias ha acogido con satisfacción el anuncio del comienzo de los controles, ya que su preocupación se centra en el incremento de consumidores jóvenes y adolescentes, y su demanda más rei-

terada es la vigilancia de la venta de alcohol.

Con este objetivo la comisión, en la que están representadas las asociaciones de vecinos, Cáritas, Cruz Roja, Asociación de Padres de Alumnos "Diego de Covarrubias", Alcohólicos Rehabilitados de Segovia, Consejo de la Juventud, Ministerio de Educación y Ciencia..., ha hecho un llamamiento especial a todos los sectores de la sociedad segoviana para que se conciencie con los problemas derivados del consumo de alcohol y estimule cambios en sus hábitos, para un uso de estos productos más racional.

### Droga dura

El coordinador de la comisión provincial, Pablo de Francisco, ha informado de que el 38 por ciento de los jóvenes, menores de 18 años, ya consumen alcohol; el siete por ciento de las personas con más de 15 años beben cantidades que les hace ser considerados alcohólicos probables y el 50 por ciento de los segovianos consume cantidades que superarían un control de tráfico.

"No hay que olvidar que la droga de nuestra sociedad es el alcohol", comenta De Francisco a la par que recuerda que el porcentaje de niños que antes de los 11 años han probado el alcohol, se ha incrementado en cinco años de un 18 a un 36 por ciento. Uno de las valoraciones más alarmantes que se desprenden de las estadísticas es que cada vez los jóvenes se inician con menor edad en un hábito que puede llegar a convertirse en enfermedad, sin olvidar que es la causa del 40 por ciento de los accidentes de tráfico con consecuencias mortales.



El consumo de alcohol aumenta en las fiestas navideñas.

Frente a estas cifras, el presidente del Consejo de la Juventud, Francisco Martín, defiende la potenciación de alternativas en caminadas a una ocupación lúdica y formativa de los menores. Mientras que Pilar Herranz, de la asociación "Diego de Covarrubias" recuerda la responsabilidad de la familia y de los colegios en la Educación en la Salud, y Teresa de Blas, presidenta de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos, alerta sobre las ventas en almacenes y superficies comerciales de bebidas para las fiestas de final de año que muchos menores celebran en locales privados.

Por otra parte, Pablo de Francisco ha indicado que el Ayuntamiento tiene pendiente la re-

dacción de un Plan Municipal de Drogodependencias en los que se deberá incluir ordenanzas de acuerdo a la Ley de la Junta.

En 1994 el Servicio de Salud Mental de la Junta ha registrado 30 nuevos casos de consumidores de heroína o cocaína. Esta cifra, se ha repetido en los últimos años, empujando a los miembros de la Comisión Técnica de Drogodependencias a revisar todas las actuaciones y programas preventivos abordados en Segovia, coordinar las actividades que se están realizando desde distintas Organizaciones No Gubernamentales e institucionales y establecer modificaciones de acuerdo a los cambios detectado en los consumidores de drogas.

## La Guardia Civil detiene a un presunto contrabandista de tabaco

A. S.

Efectivos del Grupo de Investigación Fiscal y Antidrogas de la Guardia Civil ha detenido a P.N.M. cuando portaba 3.500 cajetillas de tabaco rubio de procedencia extranjera, en un vehículo matrícula de M-8936-PP.

Gobierno Civil ha informado que durante el pasado fin de semana se han denunciado cuatro robos en la capital segoviana. En una peluquería de la avenida Padre Claret sustrajeron 32.000 pesetas en metálico; en una oficina ubicada en la calle Cañuelos se ha denunciado la desaparición de efectos por valor de 60.000 pesetas; en la Casa Municipal sita en el Paseo de la Alameda se ha robado láminas de plomo cuyo valor ha sido estimado en 30.000 pesetas; y en un estanco ubicado en la avenida José Zorrilla se ha cifrado en 838.000 pesetas el valor económico de los efectos sustraídos. Asimismo ha pasado a disposición judicial R.P. L., autor del robo ocurrido en el Colegio Público de Valladolid, estimado en 9.900 pesetas y daños materiales.

### Accidentes de tráfico

El excesivo consumo de alcohol ha ocasionado varios accidentes ocurridos en la carreteras de la provincia y la detención de conductores. En la Autovía A-VI, Navas de San Antonio, el vehículo VA-0742-Z se salió por el margen derecho de la vía chocando contra la valla de protección. El conductor resultó ileso pero pasó a disposición judicial por superar la tasa de alcohol permitida. En una calle de Villacastán se ha detenido al conductor del coche M-9805-JW por circular con una tasa de alcoholemia excesiva. También ha sido detenido el conductor del turismo SG-4620-D, que resultó ileso al colisionar contra otro vehículo (SG-2961-E) en una vía de Santa María la Real de Nieva.

Por otra parte, dos personas sufrieron heridas leves en un accidente de circulación registrado en la CL-601, término municipal de Tabanera la Luenga. Los heridos viajaban en un turismo O-7491-AV cuando colisionaron contra un semirremolque de un camión de Cuenca 3974-E. El conductor del camión resultó ileso.

En las calles de la capital segoviana se han registrado cuatro accidentes de tráfico desde el sábado hasta la mañana del lunes, en los que se resgistraron daños materiales.

Por otra parte, al cierre de esta edición, fuentes de la Guardia Civil han confirmado a este periódico, el hallazgo en un pajar de la localidad de El Espinar del cadáver de un hombre. Aunque los agentes carecían de más datos, parece que el fallecido contaba con 73 años de edad y sufría trastornos de origen depresivo, por lo que no se descarta que su fallecimiento haya sido voluntario por ahorcamiento.



## La "Cruz de Cerca", restaurada y colocada en la carretera de El Henar

S.G.  
La popularmente conocida como "Cruz de Cerca", que había sido derribada y destruida en parte hace más de 20 años, ha sido recuperada y colocada de nuevo a la salida de la población en el margen derecho de la carretera que une Cuéllar con El Henar. El emplazamiento original de la cruz ha sido modificado ligeramente debido a la nueva ordenación urbanística de la zona.

Esta pieza de sentido religioso, situada en un cruce de caminos y en la principal vía que conduce al santuario de El Henar, está datada hacia el año 1770, como se refleja en la inscripción del primer cuerpo de la cruz donde falta la última cifra del número.

Desde el día de su derribo los restos han estado abandonados y de las dos piezas que formaban la cruz la parte superior ha sido dada por desaparecida. Se ha conservado el pedestal y el tramo inferior de la cruz.

En el proceso de búsqueda de la parte superior en la zona donde estuvo situada originalmente aparecieron las piedras que formaban el basamento sobre el que iba apoyado el pedestal.

El concejal Efrén Blanco ha sido el promotor de su recuperación y tras varios estudios sobre forma y proporciones de la parte

que faltaba se encargó la pieza superior al cantero de la localidad vallisoletana de Campaspero Javier Jorge. Tras colocar todas las piezas originales conservadas se ha procedido al montaje de la nueva parte superior. De esta manera ha sido recuperado un elemento artístico local que ha estado a punto de desaparecer. Siguiendo esta iniciativa de recuperar elementos decorativos que habían desaparecido en distintas partes de la población, han sido colocadas de nuevo dos grandes bolas de piedra: una en el barrio de San Andrés y otra en la calle de San Pedro.

En San Andrés ha sido colocada al principio del muro de protección que separa la calle Nueva con la subida al arco de San Andrés. En este punto siempre existió este elemento decorativo, pero desapareció hace varios años y únicamente se mantenía la base del mismo.

En la calle de San Pedro se ha repuesto una de las bolas que decoraba el patio exterior de una antigua casona convertida en sede de los juzgados. La parte superior del muro del patio está adornado con varias grandes bolas de piedra y por eso este edificio es conocido popularmente como "casa de las bolas".

En este lugar se ha vuelto a colocar la pieza original que se conservaba en el juzgado.

# VILLA DE CUÉLLAR

También sacará a subasta pública cerca de 5.000 pinos

## La Comunidad de Villa y Tierra subasta la madera de sus montes

La junta general de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar ha acordado aprobar los pliegos de condiciones económico-administrativas que han de regir la subasta de los aprovechamientos de maderas de sus montes para el año 1995. Al mismo tiempo ha aprobado sacar a subasta pública cerca de 5.000 pinos, con una tasación inicial de cerca de ocho millones de pesetas.



Pilas de madera. S. GUIJARRO

S. GUIJARRO

Las maderas que han salido a subasta pertenecen a los montes "El Piñuelo", "El Pelayo", "Común Grande de las Pequeñas", y "Común de Torres y Jaramiela", situados en diversos términos municipales de las provincias de Segovia y Valladolid. El volumen total de los fustes ascienden a 3.733 metros cúbicos.

En el monte "El Piñuelo", con una extensión superior a las 100 hectáreas y situado en término de Santiago de Arroyo en la provincia de Valladolid, ha salido a subasta un lote único de pinos de las especies pinaster y pinea. La tasación total del aprovechamiento es

de 460.600 pesetas.

Del monte "Común de Torre y Jaramiela", con una superficie aproximada de 400 hectáreas situado en los términos municipales de Mata de Cuéllar, Valledado y Chañe, salen a subasta dos lotes con 315 fustes de pino pinaster, tasados inicialmente en algo más de 800.000 pesetas.

En el monte "Común Grande de Las Pegueras", el mayor que posee la Comunidad de Villa y Tierra con una superficie de 8.000 hectáreas repartidas entre ocho términos municipales, son sacados a subasta un total de 3.477 pinos pinaster con un volumen de fustes de 2.624 metros cúbicos, repartidos en ocho lotes.

La presentación de proposiciones para participar en la subasta deberá realizarse en la secretaria de la Comunidad de Villa y Tierra situada en el Ayuntamiento de Cuéllar, en el plazo de 20 días contados a partir del día siguiente de su anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia. La apertura de las proposiciones se realizará en el Ayuntamiento de Cuéllar a las 11 horas del día siguiente a la finalización del plazo de admisión.

de 460.600 pesetas.

En el monte "El Pelayo", situado en términos de Cuéllar y Arroyo de Cuéllar con una superficie de 800 hectáreas, salen a subasta dos lotes de pino pinaster con un total de 688 fustes y 516 metros cúbicos de madera. La tasación inicial en ambos lotes es de 2.000 pesetas por metro cúbico.

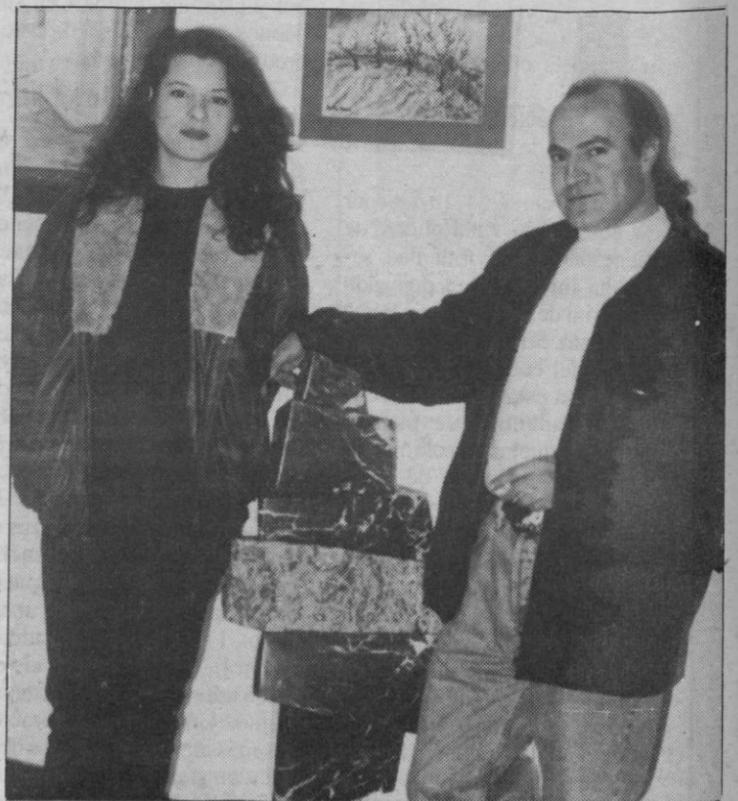
## Escultura y pintura en un local destinado a tienda de imagen

S.G.

Una original y artística manera de inaugurar una futura tienda es lo que ha hecho el propietario del local situado en la calle Las Huertas 8: abrir con una exposición de escultura y pintura lo que dentro de tres semanas será "Sonotronic", una tienda de imagen y sonido.

Lydia Moro (pintura) y Juan Sanz (escultura y pintura) exponen sus últimos trabajos hasta el 14 de enero. Lydia presenta 11 cuadros de paisajes coloristas y cargados de sentimiento realizados con técnicas mixtas sobre papel, utilizando tinta, cera y pastel. Lydia desarrolla su actividad en Valladolid donde ha realizado varias exposiciones en los últimos cinco años y por primera vez expone en Cuéllar.

Juan Sanz, escultor cuellareño y "ciudadano del mundo" como él mismo se define, expone sus originales esculturas en distintos tipos de piedra y otras



Lydia Moro y Juan Sanz, ante alguna de sus obras. S.G.

obras en hierro y madera.

También muestra tres óleos, sus primeros trabajos en el campo de la pintura, varias piezas móviles y un conjunto de 26 piezas de orfebrería en los que uti-

liza marfil, plata, ébano y piedras semipreciosas.

La exposición puede ser visitada todos los días, excepto domingos, de 11 a 14 y de 18 a 21 horas.



Federación de Asociaciones  
de Ingenieros Técnicos  
Industriales de Castilla y León  
(FITICAL)

ASOCIACION DE SEGOVIA

El pasado viernes día 23 de Diciembre, tuvo lugar la clausura del Curso "El Titulado como Profesional Autónomo". Que dentro del Programa de Formación Profesional Ocupacional, subvencionado por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León y el Fondo Social Europeo, ha sido organizado por la Asociación de Ingenieros Técnicos Industriales de Segovia perteneciente a la F.I.T.I.C.A.L. (Federación de Asociaciones de Ingenieros Técnicos Industriales de Castilla y León).

El Curso ha tenido una duración de 200 horas y se ha venido desarrollando desde el día 13 de Octubre pasado, en las aulas del Instituto Politécnico de Segovia contando, con numeroso profesorado especializado además de la colaboración de algunas oficinas técnicas y estudios de arquitectura de nuestra capital, donde se han impartido clases prácticas a los 16 alumnos participantes, estudiantes del último curso de distintas especialidades de Formación Profesional.

Al finalizar el acto de clausura se hizo entrega a los alumnos de un diploma acreditativo de su asistencia al curso.



Junta de  
Castilla y León

CONSEJERÍA DE SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL



Fondo Social  
Europeo

SAN ILDEFONSO

## El CNV inicia un proyecto de Casa de Oficios en Tecnologías del Vidrio

A.S.  
El Centro Nacional del Vidrio pone en marcha en este mes de diciembre el proyecto de la Casa de Oficios en Tecnologías del Vidrio, complementando así el proyecto formativo que comenzó en su momento con la Escuela Taller del Vidrio, los cursos monográficos y de homologación.

Con este nuevo proyecto, que tendrá lugar en las instalaciones de la Real Fábrica de Cristales de La Granja, el centro Nacional del Vidrio y el INEM — como organismo oficial en el área de la subvención — consolidan una etapa de trabajo de gran importancia.

El ciclo formativo tendrá una duración de un año y estará destinado a jóvenes de 16 a 25 años que no hayan cursado otra formación similar en escuelas talleres o casas de oficios y que no hayan superado los 25 años en abril de 1995.

Gracias a las posibilidades de infraestructura que ofrece el Centro Nacional del Vidrio, se mantendrá un módulo abierto con posibilidades de inserción hasta los primeros días del mes de enero de 1995. Las personas que estén interadas y que cumplan los requisitos establecidos pueden aún solicitar su ingreso.

El C.N.V. viene desarrollando desde 1989 una formación pedagógica muy intensa desde la primera promoción de la Escuela Nacional del Vidrio, con 60

alumnos en los módulos de vidrio caliente, vidrio frío y restauración de lámparas.

En el transcurso de este año 1994, han participado más de 250 alumnos de diferentes perfiles profesionales, artistas, artesanos, licenciados, ceramistas y personas afines al mundo vidriero, dentro de los cursos monográficos técnicos, artísticos y de homologación, con el INEM de soplador-fundidor.

Actualmente, la Casa de Oficios representa el equivalente técnico de cada una de las funciones desarrolladas en el Centro Nacional del Vidrio y el complemento formativo de la Escuela del Vidrio.

El alumno debe aprender en un año todas las fases que están involucradas en el proceso tecnológico del vidrio; saber lo fundamental en vidrio caliente y frío, en técnicas del horno, en composición y combustión.

Al mismo tiempo hay que mantener las asignaturas artísticas que complementan la alternativa siempre latente al trabajar en esta materia. En el transcurso de todos estos años, cada maestro, monitor o técnico del vidrio ha depositado toda su capacidad profesional para darle una estructura formativa y didáctica al oficio del vidrio y ha intentado transmitirlo de forma clara y objetiva a todo alumno y futuro aprendiz que ha pasado por el centro.

COCA



Participantes en la construcción del belén.

JUAN CARLOS

Pertenecen al inventario parroquial

## Vetustas figuras forman el belén instalado en Sta. María

Un grandioso conjunto de vetustas figuras, pertenecientes al inventario parroquial, forman parte del belén que se ha instalado en la iglesia de Santa María la Mayor, y que se muestra al público desde el pasado cuatro de diciembre.

JUAN CARLOS

Grandes Reyes Magos de escayola, policromados hace más de dos siglos, otras figuras restauradas por jóvenes monaguillos en su pequeño taller de la planta baja de las torres de esta iglesia. Un taller en el que los chavales añaden patas a los caballos, brazos a un pastor, o una pata a un buey en la que pacientemente arman un trozo de alambre para que no vuelva a romperse.

Después, en una laboriosa y lenta operación, habrán conseguido la idónea mezcla de colores para rematar la restauración del miembro que quizás uno de los elementos de este conjunto había perdido en aquellos años ya lejanos en los que estas piezas se abandonaban tras las navidades en cualquier rincón de este gran templo.

Ahora, D. Julio, el cura de la parroquia, conserva el conjunto parroquial como nunca conociéramos los que aquí lo relatamos para que no vuelvan a suceder los abandonos de patrimonio de épocas pasadas.

### Manos a la obra

Pero, volviendo al belén de este año, fue el sábado día tres cuando una joven madrileña y los chavales de la parroquia pusieron manos a la obra en el empeño de organizar un belén distinto a otros años y con una carga más humana que nunca.

Un belén que, dentro de la realidad que han tratado de plasmar, llega hasta el punto de contar con una pequeña zona destinada al cultivo de cereal, labrado por dos bestias, y que tras pasados 10 días de su siembra real, se puede

comprobar que tiene la cebada ahora tres centímetros de altura.

Un caudaloso río, que nace en una pequeña montaña y se sumerge misteriosamente bajo un pedregoso valle.

Unos pastores que a la luz de una casi real hoguera roja miran con admiración al ángel de la anunciación en lo más alto del imaginario cielo.

El Misterio, alumbrado por una pobre luz símbolo de humildad, varias docenas de kilos de musgo, piedras, serrín, nieve simulada, pinos, cipreses, tomillos, cortezas de pino, puentes, casas, etc.; junto con pequeñas ropitas que han confeccionado las mujeres y que simulan secar a la orilla del río de aguas recicladas por un ingenioso sistema de caseros motores, junto a metros y metros de cables... conductor de electricidad, están siendo punto de admiración de todos cuantos se acercan a contemplar esta obra símbolo de paz y humildad.

## Concurso provincial de belenes

A.S.  
Con un notable éxito de participación y calidad se ha desarrollado el concurso provinciales de belenes, que como cada año patrocina el Área de Cultura y Bienestar Social de la Diputación de Segovia.

El concurso está destinado a asociaciones o entidades oficialmente constituídas y tiene como ámbito de actuación toda la provincia segoviana.

Los premios que se conceden son los siguientes: Por participación, 5.000 pesetas y diploma; a los seleccionados en la fase zonal un recuerdo acreditativo a modo de trofeo. A los ganadores de la fase provincial, un primer premio dotado con 100.000 pesetas y un segundo valorado en 75.000. También se concederá un accésit de 50.000 pesetas que premiará la originalidad y el grado de labor artesanal en la

ejecución de los distintos componentes del belén.

Los trabajos seleccionados en la primera fase han sido los siguientes:

- Asociación cultural "San Pedro", de Sauquillo de Cabezas.
- Asociación "Taller Cultural", de Fuentepeyayo.
- Asociación C. "La Unión", de Nieva.
- Asociación "Santa Agueda", de Campo de Cuéllar.
- Asociación "Cueva Valiente", de El Espinar.
- Asociación "Las Viñas" de Valtiendas.
- "San Ramos", de El Arenal (Orejana).
- "El Cahiz", de Campo de San Pedro.
- Parroquia de Bernuy, de Bernuy de Porreros.
- Colegio de Boceguillas, de Boceguillas.

### RESTAURANTE CANONIGOS

San Ildefonso  
Segovia

Teléfono: 47 11 60

MENUS NOCHEVIEJA 94

#### 1º plato (a elegir)

Canónigos con ventresca de bonito  
Budin de Marisco y Merluza  
Surtido de Ahumados  
Espárragos de Navarra dos salsas.  
Pimientos del Piquillo rellenos de salmón.  
Paté especial de la casa.  
Rto. de setas con angulas y gambas.

#### 2º plato

Caldo especial de Canónigos.

#### 3º plato (a elegir)

Solomillo de jabalí con foa de oca.  
Pavo relleno con deliciosas especias árabes y nórdicas al estilo navideño.  
Salmón de los Canónigos con hierbas especiales.  
Filetes de mero al estilo árabe.

Postres y dulces de Navidad

Turrón y mazapán.

Cava y 12 uvas. Cotillón, orquesta

Vinos de la Ribera

### ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.  
Es una necesidad diaria

HAZTE DONANTE DE SANGRE

## Repique de campanas en defensa del ferrocarril

Valladolid. (Ical).— La Plataforma Regional en Defensa del Ferrocarril ha iniciado contactos con las once diócesis de Castilla y León para lograr que el próximo día 28, festividad de los Santos Inocentes, tenga lugar en las iglesias de la región un repique general de campanas, a las doce del mediodía, bajo un lema similar a "El ferrocarril hay que defenderlo aunque sea a campanazos".

El coordinador de este colectivo, Antonio Núñez, aseguró a Ical que los contactos se han extendido incluso a las diócesis de Navarra, y mostró su confianza de que los obispos de la región se adhieran con su fuerza moral a las movilizaciones iniciadas ante la propuesta de RENFE de suprimir 58 servicios ferroviarios en Castilla y León. Fuentes del Arzobispado de Valladolid han señalado en este sentido que comparten el espíritu de la plataforma pero que no es costumbre dar consignas de este tipo a las parroquias, aunque cada sacerdote tendrá plena libertad para apoyar esa propuesta si lo considera oportuno.

Por otro lado, la campaña de protestas continuará los próximos días 7 y 8 de enero con concentraciones ciudadanas.

Según el presidente del Senado, Juan José Laborda,

## "El sumario de los Gal es producto de una imprevisión legal"

**El presidente del Senado, Juan José Laborda, aseguró ayer en Burgos que la actuación del juez Baltasar Garzón abriendo un sumario sobre los GAL es producto de una "imprevisión legal", que ha permitido iniciar una investigación a una persona que estuvo en el Ministerio del Interior.**

Burgos. (Efe/ Ical).— Laborda indicó que "desde el punto de vista del escrupulo ético es complicado aceptar la idea de que una persona que ha estado como secretario de Estado en el Ministerio del Interior dos meses después esté instruyendo un sumario sobre antiguos funcionarios suyos, y creo que esto es una imprevisión legal que no deslegitima la actuación del juez".

El presidente del Senado agregó que tiene una absoluta tranquilidad como socialista que apoya al Gobierno y añadió que "este Ejecutivo está completamente limpio porque nunca hemos creído que el fin justificara los medios".

En opinión de Juan José Laborda, no se puede olvidar que los comisarios detenidos por el juez Baltasar Garzón son personas que prestaron un servicio "muy importante" a la ciudadanía en la lucha contra el terrorismo.

En este sentido Laborda, tras matizar que la Justicia deberá dejar muy clara la responsabilidad de cada uno, reclamó para los acusados la "presunción de inocencia".

El presidente de la Cámara Alta, ante el clima de corrupción, defendió el papel y la honorabilidad de los políticos asegurando que "la política sigue siendo la actividad más noble y a ella hay que dedicarse vocacionalmente y sin el propósito de otras satisfacciones que las personales y las de ver que las cosas mejoran". "Las instituciones -agregó- están funcionando correctamente y buena prueba de ello es que la justicia está funcionando bien, aunque, a veces, haya excesos o extravagancias por parte de algunos jueces, pero en términos generales no se puede decir que la justicia funciona mal."

Según Laborda, el problema de la corrupción se acaba

en España, al igual que en todo el mundo, porque, a su juicio, ha finalizado un ciclo económico en el que era mucho más rentable jugar con el dinero que invertir y trabajar.

El presidente del Senado explicó que es "terrible" que algunos "ídolos de barro" hayan hecho grandes fortunas comprando barato y vendiendo muy caro con información privilegiada.

### Futuro ferroviario

Juan José Laborda, apostó por una colaboración entre la Junta de Castilla y León y RENFE para solucionar el futuro ferroviario de la región. En el balance político del año que realizó en Burgos, señaló que el PSOE "no es partidario de la supresión de líneas a cambio de nada".

El presidente de la Cámara Alta recordó la política del Gobierno en cuanto a la supresión de ferrocarriles y manifestó que "no se pueden mantener trenes que van vacíos". Asimismo, instó a la Comunidad a que colabore con RENFE igual que lo hace con otras empresas públicas.

## Sin acuerdo sobre las recolocaciones en la minería del Bierzo

León. (Ical).— La patronal y los sindicatos mineros de la comarca del Bierzo no han llegado a un acuerdo pleno sobre las condiciones laborales que regularán la recolocación de los trabajadores procedentes de las minas afectadas por la reordenación de las explotaciones más viables de la comarca.

Los empresarios carboneros decidirán hoy en qué medida es asumible la pretensión de UGT y CC.OO. sobre el mantenimiento de categoría, derechos de antigüedad y contratos indefinidos en el caso de los trabajadores recolocados. La patronal considera que la conservación de esos derechos debe tener un límite temporal. Ambas partes discrepan también sobre qué trabajadores deben ser reemplazados de forma prioritaria. Ante la falta de acuerdo, patronal y sindicatos volverán a reunirse hoy en Ponferrada para continuar con las negociaciones. La patronal se ha mostrado dispuesta a facilitar a los sindicatos los planes estratégicos de las compañías y las posibles modificaciones para que se cercioren de que los reemplazados no van a tener problemas a corto plazo.

## 7 DIAS EN CASTILLA Y LEON

### El Cristo de los millones

Valladolid. (Ical).— El 94 se despidió de la región con una lluvia de millones para la Tierra de Campos. Mientras las Cortes regionales aprobaban los Presupuestos del 95 la lotería sonreía a una villa que vive a la sombra de sus grandezas pasadas.

Esta vez el milagro no vino de planes de desarrollo comarcal ni de las ayudas y subvenciones europeas para fomentar el abandono de la actividad agraria tradicional. El milagro llegó del cielo y de la suerte, como casi siempre para los castellano-leoneses. Los más de 2.000 millones de pesetas que repartió el Cristo de la Vera Cruz en Paredes de Nava dejan en nada las ayudas europeas de la PAC, que año tras año se disputan la Junta y el Gobierno, sobre todo en época de elecciones. La cofradía del Cristo de la Vera Cruz sembró de millones los campos de Paredes de Nava y lo hizo sin discriminación, como el viejo labrador esparcía la simiente en la Tierra de Campos. El Cristo se trajo para esta localidad palentina el tercer premio de la lotería de Navidad y lo repartió por igual entre toda la población.

Se reservó, sin embargo, una parte para uso particular y para realzar los festejos de la Semana Santa, que este año perderá en parte ese carácter austero propio de la religiosidad popular castellana que refleja en sus obras el escritor José Jiménez Lozano.

Ajenos a la suerte, los representantes políticos de la región aprobaron por fin la Ley de Presupuestos de la Comunidad para

el año 95, que como siempre no alcanzarán para todos. La Junta dispondrá de 330.000 millones para gastar durante el año. El debate presupuestario resultó anodino y reiterativo, tanto que los propios grupos de la Cámara han coincidido en la necesidad de reformar el Reglamento. Después de dos días de debates el PP, con mayoría absoluta, sólo aceptó 17 enmiendas menores que no modifican un ápice el proyecto presentado por la Junta y debatido ya en pleno y en comisión.

Sigue el cambio de gobernadores civiles en la región. La remodelación diseñada por el equipo del ministro Belloch parece que ha concluido. El gobernador de Salamanca, Francisco Javier Rodríguez, es el único que se ha librado por ahora. Esta semana correspondió el turno al titular de Avila, Carlos Vacas, que asciende en el escalafón y pasa a una provincia de primera. En La Coruña tendrá que luchar contra el monopolio que ejerce el PP gallego en las instituciones autonómicas, algo ya conoce de su estancia en Avila. Además, deberá lidiar los ímpetus del alcalde Paco Vázquez, un guerrista con carisma popular que se desata en las elecciones.

Coincidiendo con la Navidad el presidente de la Junta ha difundido su tradicional mensaje de felicitación a los castellano-leoneses. Se refiere el presidente



Lucas: "No hay varitas mágicas que resuelvan los problemas".

a los "compromisos" y "sinsabores" del nuevo año y recuerda que no hay "varitas mágicas" que resuelvan los problemas de la región. Lucas predica con el ejemplo y recomienda trabajo y colaboración para construir la "realidad de cada jornada" y reafirmar el "compromiso con esta tierra".

Compromiso que no comparan algunos leoneses, que insisten en poner chinitas en el engranaje administrativo de la comunidad autónoma. Dos votos fueron suficientes para que el pleno de la Diputación leonesa aprobara el jueves una moción presentada por la Unión del Pueblo Leonés (UPL) en la que se soli-

cita un referéndum para la segregación de

León de la comunidad autónoma. Sólo la UPL y el representante del CDS, que a la deriva política de su grupo une su propio calvario personal, votaron a favor.

Pero nunca fue tan elocuente la abstención complacida del PP y del PSOE, que desdicen en León lo que defienden en Madrid.

La cuestión que plantea el grupo leonesista está ya zanjada desde hace años y León es el más firme pilar económico y humano de la comunidad autónoma, más allá de la visceralidad de unos pocos que se amparan en el silencio de la mayoría para vender nostalgias medievales.

### Plan de catedrales

En el apartado cultural, los obispos de la región se reunieron con los responsables de Patrimonio de la Junta para hablar del futuro plan de catedrales, un proyecto difícil de culminar y que dejará insatisfechos a unos y otros.

La Universidad de Salamanca estrena vacación navideña con nuevo rector. Un catedrático de Derecho Penal, Ignacio Berdugo, buen deportista y colaborador del equipo anterior, sustituye a Julio Fermoso al frente de uno de los centros académicos de más relieve de España y con ejecutoria de muchos. Berdugo sólo necesitó reeditar el programa de su antecesor para conseguir una mayoría suficiente en el claustro universitario salmantino.

San Glorio es el aito que más tiempo permanece cerrado

## La región cuenta con 23 "puntos negros" con problemas de nieve

La red principal de carreteras en Castilla y León cuenta con 23 puertos de montaña que por su ubicación y altura son susceptibles de tener problemas con la nieve durante el período invernal. Los pasos de montaña localizados en las provincias de Burgos y León son los que más horas permanecen bajo la nieve.

Valladolid. (Ical).— Durante el pasado invierno, y sólo en las carreteras de la red general a lo largo de toda España, medio centenar de puertos se vistió de blanco y durante más de 2.200 horas fue necesario usar cadenas por los automovilistas que pretendían cruzarlos. Otras 363 horas, permanecieron cerrados al tráfico.

Los puertos de montaña de Castilla y León estuvieron 1.477 horas con necesidad de uso de cadenas y 256 horas cerrados por la imposibilidad de circular dadas las dificultades climatológicas.

Estas cifras demuestran que el invierno es especialmente problemático en las carreteras de Castilla y León en comparación con el resto de las regiones. Según un estudio elaborado por el Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Urbanismo sobre los puertos afectados durante la pasada temporada invernal, el alto San Glorio, en la N-621 a su paso por la provincia de León, que cuenta con 1.609 metros de altura, fue el que mayor número de horas permaneció cerrado —115 en total— de toda la red primaria nacional de carreteras.

León presenta cuatro puntos conflictivos repartidos a lo largo del norte de la provincia. Se trata de los puertos del Manzanal (N-VI), que tuvo 30 horas de uso de cadenas; Pajares (N-630), 58 horas; Piedrafito del Cebrero (N-VI), 15



El puerto de Guadarrama, en Segovia.

JUAN MARTÍN

horas; y Pontón (N-625), que permaneció 134 horas con necesidad de uso de cadenas y 73 horas cerrado.

### Burgos

Burgos, por su parte, tiene seis pasos conflictivos, situándose a la cabeza aquellos que unen la Meseta con la Comunidad Cantábrica. Se trata de El Escudo, Páramo de Masa y Carrales en la N-623 (Burgos—Santander).

Estos tres altos, unidos al puerto de Los Tornos en la N-629, suman 331 horas con necesidad de calzar cadenas y 45 horas incomunicados por las condiciones climatológicas invernales.

La Pedraja y La Brújula, en la N-120 y en la N-1, suelen dar problemas.

El informe del MOPTMA

cifra en 73 horas el tiempo que han tenido la calzada cubierta por la nieve. Ayllón, El Madero, Mojón Pardo, Piqueras y Altos de Radona, son los puertos más problemáticos en el invierno soriano, destacando el de Piqueras que, según el estudio del Ministerio, estuvo 295 horas con cadenas.

### Avila y Segovia

Avila, por su parte, cuenta con los altos de Menga, Paramera, Pico, Tornavacas y Villatoro, sumando en total 270 horas de cadenas y 14 cerrados a la circulación de vehículos.

Por último, el informe realizado por el MOPTMA recoge los puertos de Guadarrama, en la provincia de Segovia, y el de Pardornelo y La Canda en Zamora.

## La Junta quiere poner en marcha en 1995 el "Insalud" de Castilla y León

Valladolid.(Efe).— La Junta quiere poner en marcha en 1995 el "Insalud" de Castilla y León, que se llamará "Gerencia Regional de Salud", para lo cual ha previsto, en los Presupuestos aprobados el jueves por las Cortes, una asignación económica de 5.874 millones de pesetas.

La Gerencia Regional de Salud, organismo previsto en la ley de Ordenación del Sistema Sanitario, dependerá de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social e inicialmente gestionará los centros y servicios sanitarios que actualmente dependen de este departamento.

En una segunda fase, cuando

la Comunidad reciba las transferencias de los hospitales del Insalud, se ocupará también de la gestión de los mismos, lo que convertirá a la Gerencia en uno de los organismos regionales con más volumen de gestión económica.

De los 5.874 millones de pesetas presupuestados inicialmente para la Gerencia Regional de Salud, 2.678 millones corresponden al pago de las retribuciones de sus trabajadores (1.268 para funcionarios y 1.410 para personal laboral).

Están previstos 639 millones de pesetas para inversiones reales y 2.105 para transferencias

de capital a corporaciones locales (990), empresas privadas (205) y familias e instituciones sin fines de lucro (910 millones de pesetas).

La provincia donde el nuevo organismo contará con más presupuesto es León (1.445 millones de pesetas), seguida de Salamanca (1.032 millones), Soria (823 millones), Burgos (675 millones), Zamora (579 millones), Valladolid (123 millones), Segovia (50 millones), Palencia (49 millones) y Avila (43 millones).

Las provincias mejor dotadas son donde la Junta tiene actualmente hospitales propios.

## Dos muertos en accidente en Valladolid y Avila

Valladolid. (Ical).— Dos personas murieron durante la mañana de ayer en dos accidentes de circulación ocurridos en las provincias de Valladolid y Avila.

Según informó Tráfico, el suceso de Avila fue un atropello de un anciano que conducía un caballo. El siniestro de Valladolid se produjo en la carretera local VA-5505, que une Medina del Campo con La Unión de Campos, al salirse de la vía un vehículo. El conductor del mismo, que resultó herido grave en el siniestro, falleció momentos después en el Centro Sanitario de Medina de Rioseco.

Por otro lado, un anciano de 72 años que se trasladaba con un caballo por la carretera C-511, fue atropellado por un turismo Fiat Tipo, a la altura del término abulense de Cebreros. Según las estimaciones de Tráfico, el atropello pudo deberse a un deslumbramiento del conductor por el sol de la mañana.

En cuanto al estado de las carreteras de la región, la Dirección General de Tráfico ha informado que no existe ninguna carretera en la región en la que se necesite llevar cadenas aunque sí recomienda circular con ellas por bancos de hielo.



Junta de Castilla y León

Consejería de Cultura y Turismo

### CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES

Orden de 1 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se realiza convocatoria pública de ayudas destinadas a financiar la realización de actividades de Innovación Educativa relacionadas con el conocimiento de Castilla y León en los Centros de Enseñanza no Universitaria situados en dicha Comunidad.

Cuantía: -- Para Centros Privados: 4.000.000 pts.  
-- Para Centros Públicos: 10.000.000 pts.

Publicación: B.O.C. y L. nº 238, de 13 de diciembre de 1994.

Orden de 1 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convoca concurso público para la concesión con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad de Castilla y León para 1995, de ayudas destinadas a financiar actividades de las Federaciones y Confederaciones de Padres de Alumnos, así como de las Asociaciones o Federaciones de Alumnos, de enseñanza no universitaria de esta Comunidad.

Cuantía: -- Federaciones de Padres de Alumnos: 18.000.000 pts.  
-- Confederaciones de Padres de Alumnos: 2.000.000 pts.  
-- Asociaciones y Federaciones de Alumnos: 3.000.000 pts.

Publicación: B.O.C. y L. nº 238, de 13 de diciembre de 1994.

Orden de 1 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convocan subvenciones destinadas a Centros de Enseñanza no universitaria de Castilla y León, públicos, privados-concertados y privados, así como a profesores de centros docentes no universitarios, para la realización de Estudios Científico-Didácticos y Culturales sobre Diseños Curriculares y elaboración de Materiales Didácticos referidos a esta Comunidad Autónoma.

Cuantía: -- Centros Docentes Públicos: 7.000.000 pts.  
-- Centros de carácter privado-concertado y privado: 2.500.000 pts.  
-- Personas Físicas y Jurídicas: 17.000.000 pts.

Publicación: B.O.C. y L. nº 238, de 13 de diciembre de 1994.

Orden de 1 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convoca concurso público para la concesión, con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad de Castilla y León para 1995, de subvenciones destinadas a apoyar determinadas actividades de las Asociaciones para la Renovación Pedagógica.

Cuantía: 6.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 240, de 15 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convoca concurso público para la concesión, con cargo a los Presupuestos Generales de esta Comunidad para 1995, de subvenciones a Grupos y Asociaciones sin fines de lucro para la realización de actividades culturales.

Cuantía: 53.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 243, de 20 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convocan subvenciones para la realización de proyectos de excavaciones, prospección y documentación arqueológica y paleontológica, durante el año 1995.

Cuantía: 35.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 243, de 20 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convoca concurso público para la concesión de subvenciones para la realización de proyectos de documentación etnográfica, durante el año 1995.

Cuantía: 10.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 243, de 20 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convocan subvenciones en materia de Museos de titularidad eclesiástica.

Cuantía: 10.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 243, de 20 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convocan subvenciones en materia de producción audiovisual sobre temas relacionados con Castilla y León.

Cuantía: 4.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 243, de 20 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convocan subvenciones a particulares, destinadas a financiar la realización de obras de restauración en bienes inmuebles integrantes del Patrimonio Histórico de esta Comunidad Autónoma.

Cuantía: 130.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 243, de 20 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convoca concurso público para la concesión de subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad de Castilla y León, en favor de Instituciones Eclesiásticas, destinadas a financiar la mejora de instalaciones y equipamientos de sus Archivos y Bibliotecas en esta Comunidad.

Cuantía: 15.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 243, de 20 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convocan subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de esta Comunidad para 1995 a personas físicas, para la realización de estudios o actividades en el campo de las Artes.

Cuantía: 4.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 243, de 20 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convoca concurso público para la concesión de ayudas a la pequeña y mediana empresa y a las entidades del sector turístico en el marco del Plan FUTURES durante 1995.

Cuantía: -- Para la pequeña y mediana empresa: 32.000.000 pts.  
-- Para entidades sin ánimo de lucro: 8.000.000 pts.

Publicación: B.O.C. y L. nº 245, de 22 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convoca concurso público para la concesión de subvenciones para la realización de cursos de formación ocupacional en el sector turístico durante 1995.

Cuantía: 37.000.000 pts.  
Publicación: B.O.C. y L. nº 245, de 22 de diciembre de 1994.

Orden de 14 de diciembre de 1994, de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se convocan subvenciones destinadas a incentivar inversiones en infraestructura turística.

Publicación: B.O.C. y L. nº 245, de 22 de diciembre de 1994.

Ayer se suscribió oficialmente el acuerdo para la formación del nuevo gobierno

## Los partidos firmantes del tripartito vasco esperan agotar la legislatura

El lehendakari, José Antonio Ardanza, y los tres dirigentes principales del PNV, PSE-EE y EA que firmaron ayer el acuerdo para la formación del Gobierno Vasco expresaron su satisfacción por el mismo y sus deseos de que el ejecutivo agote los cuatro años de legislatura.

Vitoria (Efe).— Tras el acto de la firma en el Palacio de Ajuria Enea, el lehendakari Ardanza manifestó su satisfacción por el acuerdo, que permite hacer "un Gobierno sólido y amplio, que gira en torno a un programa, y unos partidos que pretenden proyectar esta estabilidad institucional para los cuatro años".

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, señaló que "nadie consigue nunca el acuerdo que quiere. Todos creemos — agregó — que deberíamos haber estado en una situación mejor, pero en una negociación hay que ceder".

La voluntad del PNV, aseguró Arzalluz, es "mantener este Gobierno durante los cuatro años de la legislatura. Los nacionalistas — agregó — hemos tenido muy claro que no podemos supeditar el Gobierno Vasco a lo que pueda pasar en Madrid y a las vicisitudes de las elecciones municipales".

### Reproches

Arzalluz reprochó al PP y a IU su negativa a negociar su entrada en el Gobierno, aunque mostró también su satisfacción porque en Euskadi, "la cultura de la coalición se va desarrollando con los sacrificios de todos".

El presidente de EA, Carlos Garaikoetxea, calificó el acuerdo como "la mejor, e incluso la única fórmula posible en este momento para conseguir un Gobierno estable y fuerte". El líder de EA añadió que "es un buen programa para



El lehendakari en funciones, José Antonio Ardanza, presidió la firma del nuevo pacto de gobierno.

avanzar en la construcción nacional del pueblo vasco, y a la vez una expresión más completa que el Gobierno anterior de la pluralidad de nuestra sociedad".

El secretario general del PSE-EE, Ramón Jáuregui, consideró que la decisión de los socialistas de entrar en el Gobierno "es una decisión por la res-

ponsabilidad y por el país".

Jáuregui estimó que el PSE-EE debe representar "una dosis de moderación frente lo que puede ser una tentación excesivamente nacionalista en la dirección del país. Nuestro papel es representar a los que tienen un proyecto autonomista para el país y a la izquierda,

para hacer una política dirigida a luchar contra el paro y por la paz".

El programa de Gobierno suscrito ayer recoge el objetivo de conseguir en esta legislatura "la culminación del desarrollo estatutario".

Los tres partidos se comprometen a elaborar, en el plazo de seis meses, un estudio "en el que se fijen las prioridades de negociación, en el sentido de establecer una ordenación preferencial de las materias pendientes" y a acordar "los criterios políticos y los principios específicos para la valoración económica de los traspaos".

### Política integradora

Los tres partidos coaligados se comprometen a desarrollar una política "de consenso e integradora" con el resto de formaciones políticas.

El Gobierno trabajará por dar prioridad a la consolidación de la presencia de Euskadi en todos los foros internacionales europeos.

## HB, excluida de Ajuria Enea

El lehendakari en funciones del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza, recalcó ayer en Vitoria que "de momento a HB no se le ha invitado" a participar en la Mesa de Ajuria Enea.

Ardanza respondía de esta forma a la polémica suscitada estos últimos días sobre la posibilidad de que la reorientación del Acuerdo por la Paz que los partidos firmantes del nuevo acuerdo de Gobierno pretenden impulsar, supusiera una invitación a HB para participar en este foro.

"El requisito básico para que un partido se incorpore a la Mesa es que se comprometa con los principios de la Mesa", recordó ayer Ardanza, y agregó que el texto del Pacto hace "desde 1988 una apelación clarísima a HB a que se incorpore al sistema democrático y a que respete las reglas de juego, y eso una vez más se vuelve a reiterar en este momento".

## Los pilotos de Iberia recurrirán los servicios mínimos fijados por Transportes

Madrid (Efe).— Los pilotos de Iberia pertenecientes al sindicato SEPLA mantienen la huelga prevista entre los días 28 de diciembre y 8 de enero, al tiempo que recurrirán los servicios mínimos fijados por el Ministerio de Transportes.

Así lo anunció Justo Peral, portavoz del SEPLA, quien en declaraciones a Efe aseguró que la huelga se mantendrá porque no existe ningún tipo de negociación con la dirección de la empresa y así "es difícil desconvocar".

Peral, que sin embargo reconoció que se están produciendo "contactos", aseguró que el sindicato recurrirá los servicios mínimos dictados por el Ministerio, por considerar que cubren más del 85 por ciento de los vuelos previstos para las fechas en las que está convocado el paro.

## El Gobierno aprueba hoy los Presupuestos Generales del 95

Madrid (Efe).— El Congreso de los Diputados aprobará hoy los Presupuestos Generales del Estado para 1995 y la Ley Financiera de Acompañamiento, tras las modificaciones introducidas por el Senado, para su entrada en vigor, el 1 de enero próximo.

Ambos textos han sido enmendados a su paso por el Senado, lo que obliga a que el Congreso se pronuncie por estas modificaciones, bien con su ratificación o su rechazo.

En concreto, el grupo socialista en la Cámara Alta anunció la semana pasada que pediría el voto en contra en el Congreso a una enmienda de CiU aprobada en el Senado con el respaldo de los nacionalistas catalanes y vascos y el apoyo del grupo Popular, por la cual se retrasa en cinco años la edad de jubilación de los funcionarios de los Cuerpos Superiores de la Administración.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos \_\_\_\_\_ Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
C. P. \_\_\_\_\_ Localidad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ D. N. I. \_\_\_\_\_

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL  2.600 ptas. TRIMESTRE  7.800 ptas.

Forma de pago:  Banco  Giro Postal  Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA  
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

## DOMICILIACION BANCARIA

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 19\_\_

Banco o Caja \_\_\_\_\_

Agencia n.º \_\_\_\_\_ Domicilio \_\_\_\_\_

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

con cargo a mi Cuenta corriente  N.º \_\_\_\_\_  
Libreta de ahorro

Atentamente, \_\_\_\_\_ (firma)



El ex comisario José Amedo en una imagen de archivo tomada durante el juicio del caso GAL. ARCHIVO

Anasagasti señala que no se puede permitir la actuación de Barrionuevo

## Amedo y Domínguez afirman que siempre cumplieron órdenes

Los expolicías José Amedo y Michel Domínguez, condenados a 108 años de cárcel por delitos relacionados con los GAL, afirman en una entrevista en el diario El Mundo que no dieron "un paso que no fuera una orden" y que están arrepentidos y por eso se han decidido a colaborar con la Justicia.

Madrid/Bilbao (Efe).— Amedo y Domínguez señalan en la entrevista, primera de una serie que publicará el mencionado diario y en la que relatarán los pormenores del secuestro de Segundo Marey, primera de las acciones de la guerra sucia anti ETA de los Grupos Antiterroristas de Liberación GAL en 1983, que se han decidido a hablar porque consideran que todo ha sido "una farsa total".

Afirman que les han "sacrificado descaradamente", ya que han callado al considerar que el caso GAL era un asunto de Estado y que si ellos hablaban podían perjudicar al país.

Los ex policías declararon voluntariamente ante el juez Baltasar Garzón el pasado día 16, en el sumario que el juez instruye sobre el secuestro por parte de los GAL de Segundo Marey.

En la declaración Amedo y Domínguez implicaron a varios ex altos cargos del Ministerio del Interior y tras ella fue detenido el ex director general de la Seguridad del Estado, Julián Sancristóbal, además de los policías Francisco Alvarez, Miguel Planchuelo, Julio Hierro y Francisco Sainz Ocesa.

Los expolicías Amedo y Domínguez, que desde Julio de este año disfrutaban del tercer grado penitenciario, que les permite regresar a la cárcel sólo a dormir, tienen actualmente un permiso extraordinario indefinido por razones de seguridad.

### Anasagasti

Por su parte, el portavoz del Grupo Vasco en el Congreso, Iñaki Anasagasti, señaló ayer que "parece claro" que las nuevas investigaciones del

caso GAL afectarán al ex-ministro de Interior y actual diputado socialista José Barrionuevo.

En un acto celebrado en Bilbao para presentar el libro "Galíndez: la tumba abierta", Anasagasti criticó las manifestaciones públicas de Barrionuevo en las que defendía la estrategia antiterrorista desarrollada por Interior en los años en los que él estuvo al frente de este Ministerio.

Para el diputado penuevista, estas declaraciones son "la demostración evidente" de que el político socialista pretende "ponerse un ropaje de opinión pública favorable a la existencia del GAL para decir después que existe un terrorismo bueno y otro malo".

"No se pueden seguir permitiendo las actuaciones de Barrionuevo —añadió— ya que en lugar de permanecer callado como medida cautelar poco menos que trata de solicitar públicamente que se eche tierra sobre este asunto".

Anasagasti aseguró que esta actuación es "peligrosa, delznable y letal para una democracia".

## Retirada del tercer grado y dimisiones

El consejero de Interior en funciones del Gobierno vasco, Juan María Atutxa, dijo ayer que si Amedo y Domínguez siguen justificando la actuación de los GAL "deberían ser tratados como personas no reinsertadas y retirárseles el tercer grado penitenciario".

En declaraciones a la Cadena Ser, Atutxa subrayó que "si se demostrase la implicación del Estado en los hechos de la trama de los GAL, Felipe González debería tardar tres minutos en dimitir".

En referencia al ex ministro del Interior, José Barrionuevo, dijo que si éste ha tenido conocimiento de la trama "debería dimitir inmediatamente como diputado ya que no es una persona digna de ostentar una responsabilidad política en representación popular".

El consejero se mostró partidario de llegar

hasta el fondo en el esclarecimiento de los GAL "caiga quien caiga y tenga las consecuencias que tenga", ya que "quienes están detrás de la estrategia son tan responsables como los que disparan".

En una entrevista publicada ayer en El Correo, Atutxa también apoya la apertura de la nueva investigación sobre el caso GAL puesto que "toda irregularidad con indicios debe ser perseguida y si la Justicia sigue investigando tendrá mi aplauso".

Añadió que la reapertura de este caso "sirve para demostrar que la Justicia actúa sin tener en cuenta los distintos niveles, sea sobre personas que han tenido poder o que lo tienen en la actualidad".

El consejero se refirió asimismo al problema de la violencia y aseguró que la solución está "muy lejana".

## Roca se despide hoy del Congreso después de 17 años como parlamentario

Barcelona (Efe).— El portavoz de CiU en el Congreso, Miquel Roca, "padre" de la Constitución y uno de los políticos más veteranos de la Cámara, dice adiós hoy a más de 17 años de vida parlamentaria para dedicarse íntegramente a la lucha por la alcaldía de Barcelona.

A sus 54 años, Roca se despedirá de sus compañeros tras la votación de los Presupuestos y lo hará desde la tribuna de oradores del Congreso, a la que subió por primera vez tras las primeras elecciones democráticas de 1977 para defender, sin éxito, la creación de un grupo parlamentario propio para los nacionalistas catalanes.

"¿Qué sería de la democracia española sin este grupo que al principio nos negaron?", se pregunta ahora Roca en referencia al apoyo que ha dado al Gobierno la Minoría Catalana, primero, y el Grupo Parlamentario Catalán, después, en momentos decisivos tanto para UCD como para el PSOE.

Miquel Roca se despide de las Cortes con un reflexión política, marcada por la incertidumbre de su futuro político si no logra alcanzar la alcaldía de Barcelona, y otra de índole personal, en la que tiene un importante papel la nostalgia de "toda una vida en el puente aéreo".

"Salí de Barcelona con dos hijos y vuelvo con 2 nietos y medio", explicó Roca, padre de tres chicas y un chico y a punto de ser abuelo por tercera vez, en su última reunión con periodistas catalanes como portavoz de CiU.

Desde las primeras elecciones democráticas de 1977, en las que fue elegido diputado en las filas del denominado Pacte Democràtic (coalición de Convergència Democràtica y Esquerra Catalana), Roca ha tenido un papel protago-

nista en la vida política española.

Reconocido como hábil negociador y brillante orador parlamentario, la figura de Roca adquirió una dimensión histórica al ser designado como uno de los siete redactores de la Constitución de 1978.

### Política española

En el reparto de funciones con el líder del partido y de CiU, Jordi Pujol se reservó el protagonismo en la política catalana, mientras que en Roca recayó el peso de la política española y la dirección del partido a medida que Pujol le fue delegando responsabilidades.

Roca fue el eterno número dos hasta que, en septiembre de 1992, dimitió como secretario general y se enfrentó a Pujol precisamente con el telón de fondo de la definición de la política española de los nacionalistas y la necesidad de participar o no en un gobierno con el PSOE.

La pugna entre Pujol y Roca terminó con la victoria del primero y la vuelta del segundo a la secretaría general sin muchos de sus "fieles" en la dirección del partido, que tuvieron que dejar el puesto a incondicionales del presidente catalán, que desde entonces ejerce un mayor control del aparato.

Las discrepancias con su eterno colaborador llevaron también a Pujol a tomar el control de la política española, en detrimento del papel de Roca, y de forma más acusada desde que CiU tiene la llave de la gobernabilidad.

En este contexto se inscribe la decisión de Miquel Roca de intentar ganar la alcaldía de Barcelona, abandonando el puesto de portavoz de CiU y el escaño en el Congreso, una forma de "quemar todas las naves" que sus colaboradores consideraron excesiva.

## Revilla se someterá a una sesión de investidura aunque no sea presidente de Cantabria

Santander (Efe).— El regionalista Miguel Angel Revilla se someterá hoy a su primera sesión de investidura en la Asamblea de Cantabria conociendo ya de antemano que fracasará su candidatura a la presidencia regional, al haber anunciado el PP que no le respaldará.

Tras el fracaso de la candidatura del dirigente del PP José Luis Vallines, el presidente del Parlamento cántabro, Adolfo Pajares, propuso a Revilla como nuevo candidato por ser el diputado que partía con más apoyos, los dos de su grupo y los dieciséis de los socialistas.

Antes de darse a conocer oficialmente el nombre del candidato, la Unión para el Progreso de Cantabria (UPCA) y la Unión por Cantabria (UxC) adelantaron que votarían en su contra por entender que el sucesor de Juan Hormaechea debe ser un diputado del centro derecha.

Quedó entonces en manos del PP la posibilidad de que Revilla accediera a la presidencia, pero este partido anunció días más tarde que apoyar a Revilla supondría favorecer la llegada del PSOE al Gobierno de Cantabria "por la puerta de atrás" y desvirtuar la mayoría natural del centro derecha.

Para ser elegido en primera votación por mayoría absoluta, el candidato precisa del apoyo de 20 de los 39 parlamentarios de la Asamblea y, en segunda votación, de mayoría simple, siempre que los votos favorables superen a los negativos.

Sin embargo, Revilla no logrará ni la mayoría absoluta ni la simple, ya que sólo contará con los votos favorables de su grupo y del PSOE, mientras que en contra recibirá los de los nueve parlamentarios del PP, los ocho de la UPCA y los cuatro de la UxC.

### José Loira defiende el acuerdo pesquero

El secretario general de Pesca, José Loira, calificó ayer de "muy satisfactorio" el reciente acuerdo para la integración de la pesca española en la política pesquera común, y aseguró que con él desaparecerá "toda discriminación para la flota española y portuguesa".

Loira hizo esta afirmación durante una reunión con los armadores de flotas del Gran Sol, litoral y costa portuguesa del puerto de Marín, con quienes intercambió impresiones sobre el acuerdo alcanzado en Bruselas.

A su juicio, además de desaparecer la discriminación de la flota española, el acuerdo supondrá que las flotas del resto de los países europeos tendrán, a partir del 1 de enero de 1996, que cumplir una serie de requisitos de los que con anterioridad estaban exentas.

José Loira explicó, sobre las repercusiones en la flota del Gran Sol, que a partir de 1996, cuarenta barcos españoles podrán faenar simultáneamente en las aguas del litoral irlandés, hasta ahora prohibidas para la flota española.

Explicó que, sin embargo, no se podrá pescar en otras áreas de este caladero, por la dificultad que entraña el límite de las 200 millas entre Gran Bretaña e Irlanda.

También dijo a los armadores que los barcos del contingente de la costa portuguesa, en su mayoría de Marín y alguno de Huelva, no tendrán problemas para pescar en toda la costa lusa.



Un momento de la reunión mantenida ayer en San Sebastián por los presidentes de las cofradías vascas.

Sostienen que el acuerdo con la UE lleva a la flota "a la ruina"

## Los pescadores vascos se sienten traicionados por Atienza

Representantes de las cofradías de pescadores del País Vasco calificaron ayer de "traición" el acuerdo firmado por el ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Luis Atienza, para la plena integración de España en la Política Pesquera Comunitaria, porque llevará a la flota de bajura "a la ruina".

San Sebastián (Efe).— Los presidentes de las federaciones de cofradías de pescadores de Guipúzcoa y Vizcaya, Juan Mari Urbieta y Antxon Garay y los de las cofradías de Fuenterrabía y Pasajes, Esteban Olaizola y Jaime Tejedor, respectivamente, ofrecieron una rueda de prensa en San Sebastián tras una tensa reunión mantenida a lo largo de la mañana con representantes de las distintas cofradías para analizar el citado acuerdo.

Entre gritos e insultos, los pescadores rechazaron tajantemente el documento y Juan Mari Urbieta recordó que tanto el presidente del Gobierno, Felipe González, como el ministro Atienza, por mandato del Parlamento, se comprometieron a vetar la entrada de España en la política pesquera comunitaria si no era de pleno derecho, y sin embargo "han firmado el acuerdo" pese a que no hay "integración plena ni para la flota de bajura ni la de altura".

"Teníamos también el compromiso del ministro de que España no iba a negociar la cesión de parte de la cuota de anchoa sin antes hablar con los pescadores, pero nos ha traicionado", afirmó Urbieta, quien añadió que Atienza "no ha defendido nada", ni siquiera la prohibición de las volantas.

"Peor que en el 86"

Según el presidente de la cofradía de Fuenterrabía, Esteban Olaizola, los pescadores vascos "estamos en peores condiciones que en 1986" y con este acuerdo se va a "hundir nuestra flota", "el ministro nos ha dado una puñalada traquera".

### BREVES

ETA cuenta en Guipúzcoa con tres comandos "legales", cuyos integrantes no están fichados por la policía, dos de ellos en la comarca de San Sebastián y uno en la zona de Mondragón, según informaron fuentes de la lucha antiterrorista.

Todos los grupos de la oposición reclamarán que el ex-consejero de Obras Públicas y nuevo portavoz de CiU en el Congreso, Joaquín Molins, explique ante la comisión de investigación del caso Cullerell la actuación de su departamento en la operación urbanística de Sant Pere de Torelló (Barcelona).

La ex diputada y concejala logroñesa Pilar Salarrullana fue absuelta de una demanda presentada por dos representantes de la asociación Ananda Marga, quienes la demandaron por una presunta intromisión o agresión ilegítima contra el honor y la propia imagen por su libro "Las Sectas".

La convocatoria de huelgas esta semana en el metro de Madrid, autobuses interurbanos, ferrocarril e Iberia amenazan con colapsar la capital de España en los últimos fechas de este mes de diciembre.

Los presos que comparten el módulo de ingresos de la prisión de Alcalá-Meco con Mario Conde han propuesto al ex presidente de Banesto que les de clases de Matemáticas y Derecho en los ratos libres, informaron a Efe fuentes penitenciarias. Conde, según las mismas fuentes, estudia aceptar esta propuesta y convertirse durante su encarcelamiento en profesor de estas materias.

El portavoz de la Plataforma por la Dignidad de Cantabria, Angel Agudo reiteró su llamamiento a los ciudadanos para que secunden la manifestación convocada para el 14 de enero con la que se pedirá la resolución del bloqueo institucional que sufre esta comunidad.

## HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

### TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

#### SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

#### VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

#### SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

### AUTOBUSES

#### SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

\*\* Expediciones directas.  
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

#### SEGOVIA - AVILA :-: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,15, 13,45 y 15,30. Diario: 19,30 :-: De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 14,15. Diario: 18,30.

#### SEGOVIA - BARCELONA :-: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :-: Diario: 9,00.

#### SEGOVIA - VILLACASTIN :-: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :-: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

#### MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

\*\* Expediciones directas.  
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

#### ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

#### AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

#### TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.  
Plaza Oriental: 42 02 58.  
Avenida Fernández Lareda: 43 66 81.  
Radio Taxi: 44 50 00.

Tras acabar con la vida de los cuatro terroristas argelinos

## Fuerzas especiales francesas liberan a la tripulación y pasaje del avión secuestrado

El primer ministro francés, Edouard Balladur, asumió la responsabilidad del asalto policial lanzado ayer contra el Airbus 300 de la compañía "Air France" en el aeropuerto de Marsella, que ha permitido liberar a los rehenes retenidos por un comando integrista argelino desde el sábado.

París, (Efe).— Según el balance definitivo de la operación, los cuatro secuestradores murieron en el ataque; trece pasajeros sufren heridas leves, de ellos dos por disparos de bala; tres miembros de la tripulación, entre ellos el comandante, están ligeramente heridos, dos de ellos también por los disparos; al igual que nueve gendarmes, que sufren heridas de diferente gravedad.

En una rueda de prensa celebrada en el ministerio francés del Interior, Balladur rindió un homenaje a las tres víctimas mortales del secuestro, un policía argelino, un diplomático vietnamita y un funcionario de la embajada francesa en Argel, asesinados cuando el avión estaba todavía en Argel.

### Única solución

El jefe del Gobierno francés subrayó que, desde la llegada del aparato al aeropuerto marseillés de Marignane y el comienzo de las primeras negociaciones, "se vió que la única solución para salvaguardar las vidas humanas era decidir el asalto".

"Era seguramente una operación llena de riesgos pero habíamos decidido afrontarlos",



Fuerzas especiales francesas se aprestan para el definitivo asalto del avión secuestrado.

TELEFOTO EFE

agregó el jefe del Gobierno, quien señaló que la acción desarrollada por el Grupo de Intervención de la Gendarmería Nacional (GIGN) "es digna de admiración" y que la tripulación del aparato ha "tenido un comportamiento ejemplar" durante los dos días que ha durado el secuestro. Añadió que el Gobierno tenía dos preocupaciones: "no ceder al chantaje" y "hacer todo lo posible para proteger las vidas humanas".

Balladur anunció que reunirá hoy a varios ministros, entre ellos a los de Interior, Defensa, Asuntos Exteriores y Transpor-

tes, "para dar un repaso a la situación". Francia "luchará inexorablemente contra el terrorismo y no cederá al chantaje, venga de donde venga", declaró el jefe del Gobierno a los periodistas.

### Ultimátum

Por su parte, el ministro de Interior, Charles Pasqua, quien dirigió las negociaciones con los secuestradores desde París, indicó que habían agotado la vía de la negociación y que los terroristas habían lanzado un ultimátum.

El presidente de Francia,

Francois Mitterrand, felicitó al Gobierno, a las fuerzas del orden y a la tripulación "por la forma en que se ha puesto fin al secuestro del Airbus".

En un comunicado divulgado por la presidencia, el jefe del Estado francés también se suma "a la pena y dolor" sentidos "durante el secuestro" por las víctimas y sus familiares.

El ministerio francés de Transportes ha anunciado la suspensión "provisional" de todas las comunicaciones aéreas o marítimas entre Francia y Argelia por parte de compañías galas.

## El Grupo Islámico Armado reivindica la acción

París, (Efe).— El Grupo Islámico Armado (GIA), el más radical de los movimientos integristas argelinos, ha reconocido que sus militantes organizaron el secuestro del avión de Air France que ayer terminó tras una operación de policía de un cuerpo especial de la gendarmería francesa.

Según un comunicado divulgado ayer, este secuestro, que comenzó el pasado sábado en Argel, ha sido dirigido por la "falange de los firmantes con la sangre" del GIA en respuesta a la "ayuda política, militar y económica incondicional de Francia" al poder argelino.

El GIA afirma en la nota que se ha "visto obligado" a secuestrar un avión y de plantear "varias condiciones para la liberación de los pasajeros dado el rechazo de Francia de terminar esta ayuda".

Los integristas explican que las condiciones para la liberación de los rehenes eran el cese de la ayuda al régimen argelino y de las acciones contra los musulmanes en Francia.

También pedían a París cesar las gestiones para internacionalizar el conflicto argelino y un compromiso sobre el pago "de los daños ocasionados a la nación argelina" durante la guerra de Argelia y "la mitad de los daños sufridos desde enero de 1992, después de quedar interrumpido el proceso electoral".

## UNPROFOR negocia con serbios y musulmanes el cese de hostilidades

Sarajevo, (Efe).— El comandante de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR) en Bosnia, general Michael Rose, emprendió ayer negociaciones con representantes de la República de Bosnia, musulmanes en su mayoría, y rebeldes serbobosnios para lograr un cese de hostilidades.

UNPROFOR ha preparado un proyecto de acuerdo sobre un cese de hostilidades de cuatro meses, que debería entrar en vigor el próximo 1 de enero, tras la tregua preparatoria que rige desde el pasado sábado.

Los analistas recuerdan que, de concertarse, será el primer armisticio serio, que presupone la interposición de fuerzas de la ONU entre los contendientes. Un representante de la ONU en Sarajevo confirmó ayer que la tregua acordada el sábado para toda Bosnia se viola esporádica-

mente cerca de Velika Kladusa, ciudad del enclave noroccidental bosnio de Bihac.

En torno a dicha ciudad persisten las luchas entre el Quinto Cuerpo del Ejército central (mayoritariamente musulmán) y las tropas del rebelde líder musulmán, Fikret Abdic, apoyado por fuerzas de los serbios de la frontera Krayina croata.

### Desmentido

Alexandar Ivanko, portavoz de UNPROFOR en Sarajevo, desmintió ayer las declaraciones de las autoridades centrales bosnias de que los serbobosnios habían sido los que atacaron Velika Kladusa.

"No es verdad que el domingo cayera una lluvia de granadas sobre Velika Kladusa", ha señalado Ivanko, quien precisó que los observadores militares de la ONU registraron nueve impac-



Dos ancianas bosnias transportan leña a su casa de Sarajevo.

TELEFOTO EFE

tos de granada de mortero y ráfagas esporádicas de ametralladoras. Ivanko explicó que fueron las fuerzas del líder rebelde musulmán, Fikret Abdic, y de los serbios kraynotas las que hicieron fuego.

El presidente bosnio, Alia Izetbegovic, declaró la pasada noche a "Televisión Sarajevo"

que considera que los serbobosnios no se atienen a la tregua si continúan los ataques desde las Areas bajo Protección de la ONU (UNPA) de Croacia (Krayina) contra Velika Kladusa. "Si no cesan esos ataques, no habrá armisticio; responderemos en otros frentes", declaró Izetbegovic.

## BREVES

**ECUADOR:** El pueblo ecuatoriano empezó la última semana del año con tres días de duelo nacional por la muerte del titular de Energía y Minas, Gustavo Galindo, el segundo ministro que fallece en funciones desde que en julio de 1992 comenzó el Gobierno del conservador Sixto Durán-Ballén.

**IRAQ:** El presidente iraquí, Sadam Husein, destituyó ayer a su ministro de Agricultura, Karim Hasan Reda, al parecer, porque fracasó en su intento de aumentar la producción agrícola que Irak necesita para hacer frente al embargo económico impuesto por la ONU.

**HAITI:** El Ejército estadounidense tuvo que sofocar un intento de rebelión de ex militares haitianos, que protestan por su virtual expulsión del organismo castrense y reclaman una indemnización del Estado.

**PERU:** La banda terrorista Sendero Luminoso, que continúa sus ataques y acaba de matar a cuatro soldados en Ayacucho, se nutre, al parecer, del dinero del narcotráfico.

## Rabín y Arafat se volverán a reunir en Gaza el próximo jueves

Jerusalén, (Efe).— El primer ministro de Israel, Isaac Rabin, y el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, tienen previsto reunirse el jueves próximo en la zona autónoma de Gaza para tratar la autonomía de Cisjordania, según un grupo de colonos israelíes.

La existencia de esa cita fue revelada ayer a los legisladores del partido ortodoxo Shas por los representantes de los asentamientos judíos de Gush Etzion (Cisjordania ocupada).

Los colonos pidieron a los diputados que intercedan ante Rabin, cuyo programa de paz respaldan, para que no transfiera a Arafat el control en las localidades cisjordanas de Jenín y Belén, esta última a seis kilómetros de Jerusalén.

La transferencia de esos distritos a la ANP sería el primer paso para concretar la autonomía palestina en Cisjordania ocupada, según los extremistas israelíes que, junto a los partidos de la derecha nacionalista, rechazan los acuerdos de Rabin con Arafat.

Mientras tanto, el Parlamento israelí aprobó una ley que prohíbe cualquier actividad de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Israel, a favor de lo cual votaron la mayoría de los diputados del Gobierno y de la oposición.

La nueva legislación, que apunta especialmente a las actividades de la OLP en Jerusalén oriental -parte integrante de la "capital indivisible y eterna de Israel", según una ley de 1980- fue promulgada ayer por la tarde en su tercera y última lectura.



Un soldado chechén patrulla por Grozni mientras algunos civiles tratan de sofocar un incendio.

TELEFOTO EFE

## Crean una comisión para negociar con Dudáyev

# Los rusos aplazan el asalto definitivo a la capital chechena

El Consejo de Seguridad de Rusia evitó ayer aprobar el plan diseñado de asalto a Grozni, la capital de la rebelde república rusa de Chechenia, y en cambio autorizó negociaciones de alto rango con las autoridades chechenas, por insistencia del primer ministro ruso, Víctor Chernomirdin, supo Efe de fuentes cercanas al consejo.

Moscú, (Efe).— Durante la sesión del Consejo de Seguridad celebrada ayer en el Kremlin, el vicepresidente ministro, Nikolái Yegórov, quien es el representante especial del presidente, Boris Yeltsin, para Chechenia, abogó por tomar "cuanto antes" Grozni, que ya está cercado por las tropas rusas, según la agencia rusa Itar-Tass.

Las fuentes de Efe indicaron que Chernomirdin asumió la responsabilidad por el inicio de negociaciones con Chechenia, y que a tal efecto se creó una comisión para dialogar con el líder chechén, Yójar Dudáyev.

### Comisión

El primer ministro dijo a

los otros miembros del Consejo que lo más sensato sería retirar al Ejército ruso de Chechenia si los responsables de la operación quieren "salvar la cara" y no comprometer su futuro político. Algunos altos mandos del Ejército ruso se han expresado en contra de la toma por la fuerza de Grozni.

Explicaron que la comisión rusa, formada entre otros por el propio Yegórov y por el jefe de Contraespionaje, Serguéi Stepashin, se encargará de detalles militares.

## Un nuevo veto del presidente portugués reabre la crisis institucional

Lisboa, (Efe).— El segundo veto del presidente Mario Soares a un proyecto de ley gubernamental, anunciado ayer, reabre con vigor la subyacente crisis institucional portuguesa, a menos de un año de la celebración de elecciones legislativas.

El nuevo veto se refiere al proyecto de ley para regular el Sistema de Informaciones de la República Portuguesa (SIRP), conocido como 'ley de las policías secretas', comunicado ayer a la Asamblea de la República (parlamento) por Soares.

El proyecto de ley de las 'secretas', aprobado el pasado mes de julio en el parlamento, con la mayoría absoluta de diputados del Partido Socialdemócrata (PSD) en el gobierno, fue vetado por Soares al mes siguiente.

Soares justificaba su veto en la necesidad de desvincular los servicios de información del control del ejecutivo y de obtener "un consenso amplio" en el parlamento sobre un asunto que afecta directamente a "los derechos, las libertades y las garantías de los ciudadanos".

El proyecto fue nuevamente debatido en el parlamento el pasado mes de noviembre y aprobado con ligeras modificaciones, esta vez con los votos del PSD y del partido conservador opositor Centro Demócrata y Social (CDS).

El nuevo texto, sometido de nuevo a Soares, obtuvo un nuevo veto y ahora, de acuerdo con la Constitución vigente, caben dos salidas: o el gobierno se aviene a nuevas modificaciones antes de enviar el controvertido proyecto por tercera vez al parlamento, o lo replantea tal cual.

# Somos noticia.

Linea 3  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
Domingo 19 de Julio de 1994  
Año XXXI - Núm. 23.743

Este periódico fundado en 1963 por Don Juan Chacón de Segovia  
Calle, 2 y 4, 40001 Segovia, Telf. 40 70 01 (sección Surco) • Fax 40 24 22  
D.L. 50-7-1968. Precio: 100 pesetas

AL DIA  
18 Solbes asegura que el Gobierno no cambiará la actual política económica.  
19 Herido un policía nacional en un atentado en Besauri.  
19 Elige Hernández dice que la sentencia del TS puede no ser la última.  
21 Mitterrand

Segovia hace años es escenario de aventuras y cultura.  
Mejora del sector servicios, otra de las claves de futuro  
Estructuras y universidad,  
provincial

Fue en 1901  
cuando El Adelantado de Segovia  
salió por primera vez a la calle.  
Ahora, 93 años después, podemos decirlo orgullosos:  
Hablando de Segovia, somos los primeros.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
DIARIO DE LA MAÑANA

FUTBOL



Los tres seleccionados segovianos.

JUAN MARTIN

Tres jugadores juveniles segovianos a la selección regional

## Fernando, Agustín y David, juegan el Campeonato de España de selecciones

J.M.M.  
Las buenas actuaciones que está teniendo el fútbol base de Segovia tiene su reflejo en la aportación de jugadores a la selección regional. Tres jóvenes futbolistas de la cantera que forman en las filas del Quintanar, han

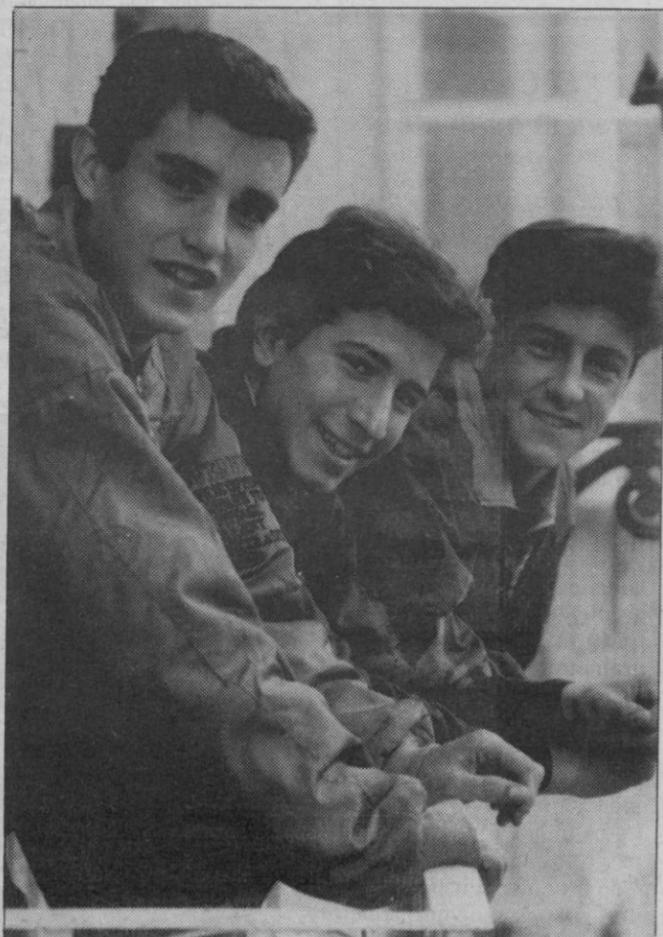
sido llamados por el seleccionador regional, "Guti", para formar parte de la selección que va a disputar el Campeonato de España de selecciones regionales: Fernando Baeza, Agustín Cuenca y David González se concentran hoy en Tordesillas, lugar del que par-

tirán hacia la localidad extremeña de Don Benito, lugar donde se disputan los primeros encuentros del citado campeonato. Así mañana, día 28, jugarán frente a Extremadura y el 29 lo harán frente a Valencia.

Para Mariano Castrillo, responsable de la selección provincial y de la Escuela de Tecnificación, el haber conseguido que tres jugadores segovianos lleguen a la selección regional juvenil, "es un notable éxito, incluso pudimos tener alguno más, caso de David García y el portero Alejandro, pero una lesión de aquél y una injusticia que considero se ha cometido con el portero, les ha dejado en casa".

Los tres jugadores seleccionados han estado acudiendo a Valladolid y Palencia a realizar entrenamientos con los que son en estos días sus compañeros, "yo espero, comenta Castrillo, que los tres sean titulares de la selección, pues han demostrado suficiente calidad para estar en ella. Son jugadores que han sido seguidos también por técnicos del Valladolid, Moré y Endérez, por ejemplo, lo que pone de manifiesto las cualidades técnicas que poseen".

El buen trabajo realizado con la base en los últimos años está dando buenos frutos, lo que deja bien claro el camino a seguir.



David, Agustín y Fernando, horas antes de partir.

JUAN MARTIN

CARRERA POPULAR

Ayer se inauguró la exposición deportivo-cultural

## Todo preparado para celebrar la San Silvestre Segoviana el 31 de diciembre

A tan sólo cuatro días para que de comienzo la popular "San Silvestre Segoviana", ya se conocen todos los detalles de la XVI edición. Paco del Caño, en nombre del club organizador, "Joaquín Blume", ha elaborado un buen programa que cuenta, además, con la exposición deportiva y cultural.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

En el último día de cada año, y de ello ya hace dieciséis, muchas de las calles de Segovia acogen a los cientos de participantes en una de las actividades deportivas más destacadas de las que se celebran en la capital. En ella lo más importante es lo popular, pues niños, jóvenes y mayores conforman el grupo humano que da vida a una prueba que cada año ha ido ganando a todos.

La insistencia de Paco del Caño —de cuyo entusiasmo debiéramos contagiarnos todos—, hace posible que cada edición tenga una mayor resonancia e interés. No son pocas las dificultades que cada año ha de salvar, pero lo único que para él tiene importancia es que ese día, esa noche, Segovia cuente con un espectáculo deportivo que despida el año con el esfuerzo físico de muchos y la sonrisa de todos.

Al acto deportivo se une también, será la V edición, la exposición deportiva y cultural que se inauguró ayer en las dependencias del Colegio Público "Domingo de Soto". Reportajes fotográficos y todo un amplio repertorio de datos, encontrarán los visitantes en la exposición, que una vez más pone de manifiesto el buen trabajo que realiza su organizador más destacado.

En esta edición se va a rendir un homenaje a uno de los atletas que más ha trabajado por el atletismo en Segovia. No ha sido, José Ignacio de la Calle Gómez, uno de los deportistas que más éxitos haya conseguido, pero sí ha sido, desde las filas del C.A. "Joaquín Blume", uno de los que más impulso ha dado al desarrollo del atletismo. Deportistas como él harán falta siempre. Sin duda el acierto que los organiza-



Homenaje a Iñaki de la Calle

dores han tenido al rendir el pequeño homenaje a Iñaki es merecedor de todos los aplausos.

Tanto el programa como el póster editados este año, reflejan lo que es la San Silvestre en Segovia, donde se mezclan popularidad, arraigo y diversión. Todos, seguramente, recordamos aquella imagen de Víctor López y Mariano Castro, entrando en meta abrazados. Dejando aparte la amistad que a tan fenomenales atletas les une, esa podía ser la verdadera San Silvestre, la que, como dice el alcalde en su saludo, "una las tradiciones más bonitas que se desarrollan en diciembre en Segovia. Difícilmente se puede despedir un año de manera más alegre".

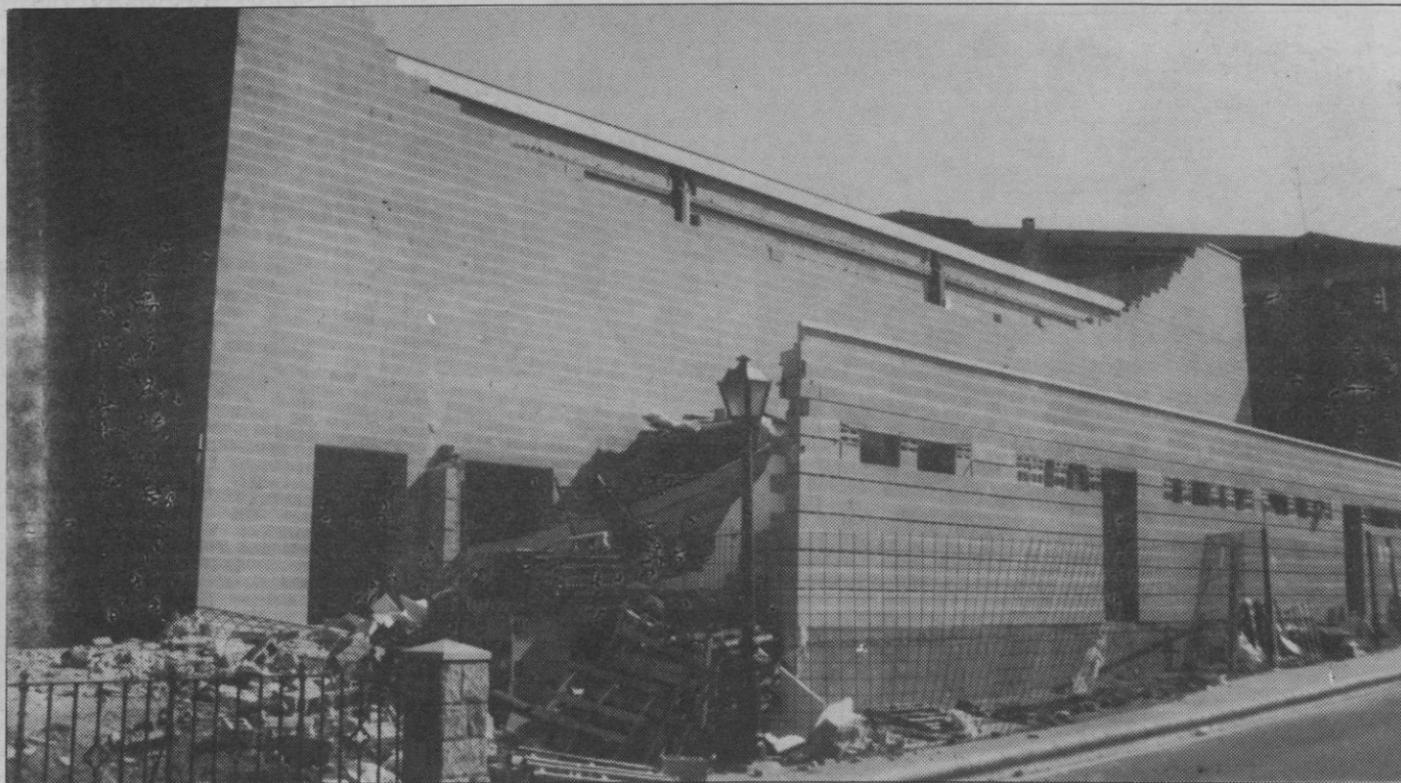
La colaboración económica del Ayuntamiento para esta prueba es de 850.000 pesetas, si bien la organización tiene que trabajar la forma de conseguir otros ingresos. Los estímulos económicos para aquellos que además de participar quieren ganar, se sitúan en 20.000 pesetas para el primero, hombre y mujer (enhorabuena por la idea de no discriminación, aunque en otras pruebas persista), así como premios de material deportivo, que en esta ocasión va a donar la emisora Onda Cero.



La peluse del pasado año, antes de la salida.

JUAN MARTIN

## POLIDEPORTIVO



"Las obras del 'Martín Chico' seguirán adelante".

JUAN MARTIN

Las instalaciones deportivas vistas desde el Ayuntamiento

## Mariano García, concejal de Deportes: "El Consejo ha pagado toda la obra del pabellón de Pelota"

Desde el Ayuntamiento se están llevando a efecto obras, adquisiciones y proyectos que van a incidir de lleno en las actividades deportivas de los segovianos. En algún caso, sin embargo, las cosas no se han hecho del todo bien, cuestiones a las que da explicación el concejal de Deportes, Mariano García.

JOSE M<sup>o</sup> MARTIN

La última de las acciones del Ayuntamiento en materia de instalaciones deportivas ha sido la firma del contrato de cesión del polideportivo de La Albuera. El

*"Puede que se calculara mal el coste del proyecto de las pistas de tenis de La Albuera"*



"El frontón será una instalación importante".

JUAN MARTIN

mal llamado pabellón de pelota, ya que ha sido el deporte que menor actividad ha tenido en el recinto, será, tras las remodelaciones que se lleven a efecto en el, otra de las instalaciones cubiertas que el Patronato Deportivo gestione.

El concejal de deportes, Mariano García Garrido, dialogó con "EL ADELANTADO" en materia de su competencia.

**Pregunta.-** ¿Qué va a suponer para el Ayuntamiento el pabellón de La Albuera?

**Respuesta.-** Por la falta de infraestructuras que tenía Segovia, va a ser otro de los logros que desde el Ayuntamiento vamos a poder ofrecer a quienes hacen deporte y aquellos que no lo hacían por falta de lugares apropiados. El citado pabellón ha estado pésimamente conservado y muy mal utilizado.

**P.-** ¿Se consiguió la cesión en

condiciones ventajosas para el Ayuntamiento?

**P.-** Considero que tras cuatro años de negociaciones con el Consejo Superior de Deportes,

se ha conseguido que la reversión lo sea en condiciones normales. Si bien yo tengo que decir que todavía no está totalmente claro que no se adeuden cantida-

### Una llamada al Consejo

**P.-** ¿Cómo se encuentra la situación actual de los polideportivos "Martín Chico" y San José?

**R.-** En referencia al polideportivo "Martín Chico" ya se conoce que hay abierta una investigación sobre las causas que incidieron en el derrumbamiento de una parte de lo construido, y aunque no lo tengo tan claro, espero que el Consejo Superior de Deportes recapacite en torno al polideportivo de San José y no se vuelvan atrás. Las dificultades comenzaron con el lugar de ubicación, ya que parece que se habían equivocado al situarle por el lugar donde atraviesa un río. Yo espero que no haya más excusas y que se lleve a cabo la obra. Si esto se consigue el esfuerzo realizado por la Concejalía de Deportes en cuanto a infraestructuras, habrá dado sus frutos. Espero que los que vengan o vayan a estar a partir de ahora, por lo menos sean capaces de mantener todo esto para el bien del deportista segoviano.

des a la constructora que llevó a efecto las obras.

**P.-** ¿Conoce el Consejo y el propio Ayuntamiento de esa deuda?

**R.-** El C.S.D. nos ha mostrado los documentos donde se encuentran abonadas todas las certificaciones de obra realizadas. Al parecer se llevaron a efecto otras obras que en el proyecto no estaban recogidas y esas son, las que no se abonaron según ha manifestado en reiteradas ocasiones la empresa. Nosotros pusimos mucho interés en el hecho de que no firmaríamos la cesión si la instalación no quedaba libre

*"El Consejo es reacio a iniciar las obras del polideportivo en el barrio de San José"*

de cargas, tanto de deudas como de personal que hubieran sido adquiridas antes. Y así se recoge en el documento.

**P.-** ¿Cuándo se iniciarán las obras de remodelación del polideportivo?

**R.-** La adjudicación de las obras ha de llevarse a efecto antes de que concluya el mes de diciembre, pues de lo contrario la ayuda que nos había prometido la Junta de Castilla y León, de diez millones de pesetas, se pierde. El pliego de condiciones ya está redactado y se va a llevar a cabo una adjudicación directa de las obras. La cantidad a invertir va a superar los cincuenta millones. Con esta nueva instalación vamos a conseguir que aquellos que querían hacer deporte y no lo lograban por falta de horas en las actuales instalaciones, tengan también opciones.

### Pistas de tenis, versus conflicto

J.M.M.

**P.-** ¿Qué es lo que verdaderamente ha sucedido con las pistas de tenis?

**R.-** En principio tengo que decir que yo no soy técnico. Observando como estaba el lugar pensé que en el se podían construir pistas de tenis. Conseguimos medios económicos a través de la Junta y los propios del Ayuntamiento. El proyecto se llevó a cabo, aunque puede que por parte del técnico del Ayuntamiento se calculara mal el coste económico, y lo que habíamos entendido nosotros, cual era tener que realizar un vaciado del lugar, se optó para que saliera más barato, aunque puede que equivocadamente, realizar las obras sin el desmonte. Tengo que decir que el pliego de condiciones había quedado desierto.

**P.-** Sin embargo las obras se llevan a cabo.

**R.-** Es cierto, porque una empresa aceptó las condiciones. Sin embargo, cuando comenzaron a llegar las certificaciones yo vi cosas ilógicas y que lo que se hacía no se correspondía con lo que habíamos reflejado en el proyecto. Pedimos el informe a los técnicos, pero las deficiencias se han visto cuando ya estaba casi concluida la obra y observamos como había lugares que incluso se hundían y hasta crecía hierba. Aquello en vez de pistas de tenis otra cosa muy diferente.

**P.-** ¿Qué decisión se toma ante un problema de estas dimensiones?

**R.-** Tras la inversión que habíamos realizado consideramos que una auténtica barbaridad dejarlo. No había más solución que incrementar el presupuesto o tirarlo todo. Y optamos por el primero, ya que ni la Junta ni el Ayuntamiento están para tirar el dinero. Si hubo una equivocación ya se depurara a través del expediente que se ha abierto y se pedirán responsabilidades a alguna persona. Esta instalación es una de las espinas de mi paso por el Ayuntamiento y espero verla concluida.



Mariano García

JUAN MARTIN

BOXEO

## El púgil dominicano Danny Núñez, en estado crítico

Bangkok (Efe).- El boxeador dominicano Danny Núñez se encuentra en "estado crítico, pero su situación es estable" después del K.O. sufrido durante el combate por el título del mundo del peso mosca, versión AMB, disputado el día 25, informó a Efe el doctor Chaykiat, de la Unidad de Vigilancia Intensiva del Hospital Bunrungrad de Bangkok.

Núñez fue ingresado en este hospital el día de Navidad tras perder con el actual campeón del mundo de la categoría, el tailandés Saem Sor Ploenchit.

Las radiografías que se le practicaron han revelado que Danny Núñez sufre una leve hemorragia cerebral que por ahora está bajo control, pero será necesario un nuevo reconocimiento detallado para saber si es necesaria una intervención quirúrgica.

El doctor Chaykiat informó de que en el caso de que no fuera necesaria una intervención serían precisas unas dos semanas de observación antes de que el boxeador pueda regresar a su país.

En el transcurso del penúltimo asalto de la pelea, Danny Núñez cayó desvanecido sobre la lona como consecuencia de los golpes y el cansancio ocasionado por la constante presión a la que fue sometido por su contrincante.

Los primeros asaltos del combate fueron muy equilibrados, pero a partir del quinto Núñez fue perdiendo terreno ante el tailandés, que a partir de ese momento comenzó a dominar fácilmente la pelea.

## BREVES

**FUTBOL:** El uruguayo Andrés Martínez, centrocampista del Peñarol de Montevideo, llegó ayer a Pamplona en avión procedente de Madrid para negociar hoy su traspaso a Osasuna por las tres próximas temporadas. Martínez, de padre gallego y madre uruguayo, tiene la doble nacionalidad de España y Uruguay, pero ocupará en Osasuna una plaza de extranjero al haber participado en la selección sub'20 del país suramericano. El jugador del Peñarol nació el 16 de octubre de 1972, tiene una estatura de 1,86 metros y un peso de 82 kilogramos. Es un futbolista de notable corpulencia física.

**TENIS:** La española Marian Ramón, cuarta cabeza de serie, ganó la Orange Bowl femenina al imponerse en la final a la rusa Anna Kournikova, novena favorita, por 7-5 y 6-4. En categoría masculina, el ecuatoriano Nicolás Lapentí, tercer favorito, ganó el trofeo al vencer en la final al brasileño Gustavo Kuerten, sexto preclasificado, por 6-3 y 7-6 (7/3).

CICLISMO



Algunos de los corredores de la plantilla.

Bajo la dirección de Pedro Luis García Velasco

## El equipo V. Magullo-Telesegovia cumplió otro año más

**El Hostal Restaurante Venta Magullo ha cumplido otra temporada más patrocinando a un equipo ciclista, en esta ocasión con la publicidad adicional de Telesegovia.**

A.S.

Los hermanos Calle, al frente de Venta Magullo, llevan bastantes años colaborando con el deporte del ciclismo, con otras casas comerciales como Muebles Europol o Embutidos La Pecos y, a lo largo de estas etapas en el mundo del ciclismo, han sido muchos los corredores que han lucido su maillot, con resultados en ocasiones buenos, y en otras no tan buenos.

De todas formas, los equipos llamados "modestos", cada vez encuentran más dificultades para poder funcionar, aunque en la mayoría de los casos estas complicaciones no

llegan en la carretera, en los puertos de montaña ni en las carreras complicadas, sino en lo reducido de sus presupuestos, en la escasez de personal colaborador o en las trabas burocráticas.

A pesar de que todos los corredores del equipo Venta Magullo-Telesegovia han rodado una nueva temporada ciclista en las carreteras castellano-leonesas y madrileñas, fundamentalmente, y aunque los resultados no les han acompañado en la medida que, tanto ellos como los aficionados al ciclismo, hubiéramos deseado, como nos decía su director, Pedro Luis García Velasco.

"Los chavales han luchado en la medida de sus posibilidades y han llevado dignamente el maillot, a pesar de no haber logrado grandes resultados".

Por eso García Velasco, en la pasada Gala del Ciclismo Segoviano, quiso agradecer a los hermanos Calle la ayuda que durante estos años han venido prestando a los corredores.

La plantilla del equipo en esta última temporada ha sido la siguiente: Jorge Esteban Muñoz, Francisco López Olmos, Luis González Manzano, Félix de Frutos Gómez, Julio César Guzmán Martín, Rubén Maganto Hurtado, Jesús Gilmartín Hurtado, Lucas Fernández Cuesta y Agustín Contreras Martín.

Director deportivo: Pedro Luis García.

VELA

## Más de 350 regatistas tomarán parte en la Christmas Race

Palamós (Gerona) (Efe).— Trescientos sesenta regatistas de 25 países iniciarán hoy, en aguas de Palamós, la "Christmas Race", prueba puntuable para el "Circuito Eurolymp" y valedera para la formación de la selección olímpica española.

La prueba, que en la presente edición cuenta con un día más de regata, por lo que finalizará el 31 del presente mes, agrupará a siete de las ocho clases olímpicas, puesto que la "Star" ha quedado excluida por falta de inscritos.

La clase "Laser", con unas 120 embarcaciones, es la que mayor número de participantes aporta, seguida de la "470" masculino y de la "Europa", ambas con algo más de medio centenar de embarcaciones.

Los días 27, 28 y 29 se disputarán tres regatas clasificatorias por jornada, mientras que los días 30 y 31 tendrán lugar las rondas finales de cada una de las clases.

El "Soling" finalizará la competición el día 30, y será la única clase en la que no se disputará rondas finales, ya que se resolverá en la modalidad de todos contra todos (Match Race).

### Espanoles

Entre los participantes españoles hay que destacar el concurso de los hermanos Luis y Manuel Doreste en la clase Soling, la medalla de plata en la clase Europa de los Juegos Olímpicos de Barcelona; Natalia Via Dufresne, el campeón olímpico en Moscú en Finn; Miguel Noguer y los patronos Gustavo Doreste, Fernando León y Carlos Santacreu, en la clase Tornado, entre otros.

En esta prueba catalana, tanto la Federación Internacional de Vela (IYRU), como la Federación Española (FEV), pondrán en marcha los nuevos proyectos técnicos en recorridos y sistemas de puntuación con vistas a los Juegos Olímpicos de Verano de 1996 que se disputarán en Atlanta (Georgia, Estados Unidos).

Una de estas novedades será el uso de los "trapezios olímpicos", recorrido de forma trapezoidal más corto que los tradicionales "triángulos olímpicos", usado por última vez en los Juegos Olímpicos de Barcelona '92.

Estos nuevos recorridos obligarán a los regatistas a una mayor atención, ya que los movimientos de las embarcaciones serán más rápidos y el tiempo de duración de la regata se acorta y no sobrepasa los 50 minutos por serie.

Por vez primera en la Christmas Race también se llevarán a cabo controles antidopaje de los regatistas, medida que efectuará la Federación Española de Vela, en colaboración con el Consejo Superior de Deportes. El Circuito Eurolymp, que consta de ocho pruebas puntuables, se inició en Grecia, en el mes de marzo, para seguir en Italia (abril).

RALLY GRANADA-DAKAR

## La organización, obligada a cambiar el recinto de verificación de los vehículos

Granada (Efe).— La organización de la prueba Granada-Dakar, que comenzará el 1 de enero, se ha visto obligada a cambiar el recinto de verificación de los vehículos que participarán en esta nueva edición del rally más famoso del mundo.

Los organizadores tenían previsto, desde el pasado mes de agosto, que el recinto de Ifagra, a sólo un kilómetro de la capital granadina, acogiera en sus instalaciones la caravana del Dakar con lo que además serviría como un espectáculo más dentro de Juveándalus 94, feria dirigida a los más

jóvenes con motivo de las fiestas navideñas.

Felix Dots, miembro de la organización del Granada-Dakar, manifestó ayer a Efe que el cambio ha supuesto un pequeño desbarajuste interno.

"Hemos trabajado mucho para que no afectara en espacio ni en problemas a Juveándalus y ahora no podemos tener el recinto".

La alternativa por la que la organización se ha decantado es el recinto del antiguo Hiper de Granada, que dispone de un aparcamiento de 5.000 metros cuadrados, según indicó Dots.

La organización también trabaja en un recorrido alternativo cerca de Alhama de Granada, ya que los propietarios de una parcela por donde transcurren 6 kilómetros del rally han denegado el paso de la caravana.

"Hemos empezado a solucionar esto esta misma mañana y gracias a las autoridades del Ayuntamiento de Alhama lo vamos a solucionar hoy mismo", comentó Félix Dots.

Parte de la caravana del Granada-Dakar tomó ayer la salida desde Bruselas y Milán, hoy lo hará desde París y el día 28 lo realizará desde Barcelona.

## BALONCESTO

El equipo de Ivkovic logró el primer título de la nueva etapa

## 72-88. El Real Madrid se rindió a la exhibición yugoslava

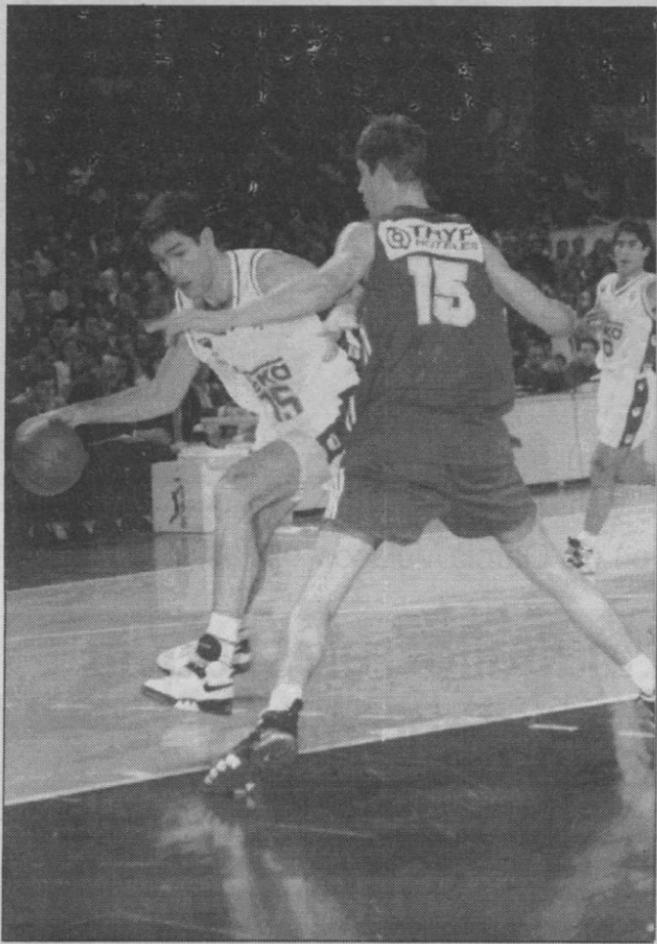
Yugoslavia ha sobrevivido al destierro internacional sin olvidar su casta campeona y frente al Real Madrid se exhibió durante quince minutos primorosos que le llevaron a conquistar el primer título de la nueva etapa, en la que aún está por llegar lo mejor cuando pueda contar con hombres como Vlade Divac, Zarko Paspalj y Sasha Obradovic en las citas de primera línea.

Madrid (Efe).— Los jugadores de Dusan Ivkovic jugaron el mejor partido de todo el torneo de Navidad madrileño precisamente frente al anfitrión, al que desabollaron de salida con un parcial mortífero (2-15 m.4) y privaron de ganar la vigésima edición del trofeo, galardón que no conquista desde hace dos años.

La tripleta exterior eslava, probablemente la mejor de Europa, con Aleksander Djordevic, Miroslav Beric y Dejan Bodiroga, sentenció al Real Madrid en apenas ocho minutos (8-26) con unos porcentajes casi immaculados. El conjunto madrileño, desbordado totalmente, ya no pudo levantar cabeza y claudicó ante la máquina yugoslava que maneja Djordevic.

En quince minutos, el quinteto de Ivkovic puso el partido patas arriba sin mover un solo de sus peones, mientras que Zeljko Obradovic luchaba contra el poderío de sus paisanos, que acumulaban rentas por encima de los veinte puntos (12-36) poco después del ecuador de la primera mitad, cuando el banquillo local ya había agotado sus dos tiempos muertos y comenzado un carrusel de cambios que nunca dio con la fórmula adecuada para combatir a su rival.

Además, el lituano Arvidas Sabonis dejó cojo a su equipo porque se cargó de personales muy rápido y, en esta ocasión,



Sabonis se cargó de personales y dejó cojo a su equipo.

TELEFOTO EFE

perdió el duelo con Zoran Savic, que vengó así el triunfo del Real Madrid en la Liga Europea ante su equipo, el Panathinaikos.

Djordevic, Beric y Bodiroga junto a Savic y Zeljko Rebraca descuartizaron a los madrileños y firmaron unos números impresionantes al descanso: diecinueve rebotes por ocho del Real Madrid, seis de ocho en triples, nueve de diez

en tiros libres y diez de veinte en cestas dobles.

Los madridistas no pudieron frenar en ningún instante a los yugoslavos. Sabonis se marchó al descanso con dos solitarios puntos y fue eliminado a los cuatro minutos de la reanudación, José Miguel Antúnez no vió la cara a Djordevic y la producción exterior madrileña únicamente se sostuvo gracias a los triples de Rimas Kurtinaitis.

### FICHA TECNICA

REAL MADRID (31+41): Antúnez (9), Biriukov (-), Arlauckas (21), Martín (13), Sabonis (7) -cinco inicial-, Cargol (5), Kurtinaitis (15) y García Coll (2).

YUGOSLAVIA (47+41): Djordevic (27), Beric (14), Bodiroga (15), Rebraca (10), Savic (7) -cinco inicial-, Loncar (-), Gilic (2), Tomasevic (2), Koturovic (4), Sretenovic (7) y Stevanovic (-).

ARBITROS: Jungebrand (FIN) y Davidov (RUS). Excluyeron por personales a Sabonis (m.34) y Rebraca (m.29).

## 104-100. La selección de Sao Paulo pasó de campeona a colista

Madrid (Efe).— La selección de Sao Paulo, campeona de la anterior edición, se despidió del Torneo de Navidad sin conocer el triunfo y anclada en la última posición de este cuadrangular, tras perder ayer con el combinado de jugadores moscovitas dirigido por Stanislav Eremín.

Los excelentes tiradores rusos y brasileños efectuaron 82 lanzamientos en la primera mitad, aunque su estadística no fue brillante (43 por ciento para los primeros y 47 por ciento para los segundos), pero la vivacidad del juego compensó esos registros

con la interesante refriega por los rebotes entre los pivots suramericanos y los técnicos postes ex-soviéticos. La selección de Moscú, que había aprovechado la profundidad de su banquillo para rotar a sus hombres en la primera parte, se benefició de ello en la segunda, ya que el equipo de Sao Paulo únicamente utilizó a siete de su efectivos en los primeros veinte minutos y acusó el rápido ritmo del juego.

El combinado de Moscú rentabilizó su seriedad en los siete primeros minutos de la reanudación con un parcial de 23-9, mo-

mento en el que Claudio Mortari comenzó a utilizar nuevos peones en la distribución del tiempo de juego. Lógicamente, Alvaro Dos Reis o Rocky Smith, que no actuaron en la primera mitad, tardaron en adaptarse al partido frente a la aclimatación absoluta de los rusos. Pese a ello, la selección paulista apretó los márgenes en los cinco minutos finales gracias a una mejor actitud defensiva encaminada a sumar la que hubiera sido su única victoria en esta edición del torneo madrileño, en la que han pasado de campeones a colistas.

## FUTBOL

## Romario: "Cuando acabe mi contrato con el Barcelona regresaré a Río de Janeiro"

Río de Janeiro (Efe).— El delantero brasileño del FC Barcelona, Romario de Souza Fariás, que acaba de ser elegido como el mejor futbolista y el mejor deportista de 1994 por la prensa especializada de su país, afirmó ayer, lunes, que regresará a Río de Janeiro una vez que expire su contrato con el FC Barcelona.

"No es nada urgente, pero así que termine mi contrato, de aquí a un año y medio, vuelvo a jugar en Río", aseguró el atacante en unas declaraciones a la agencia "Estado".

Romario añadió que reconoce que va a ganar menos, pero echa en falta "el calor de la afición, del sol, de la playa y de los amigos".

### Mejor jugador del Mundial

El jugador brasileño, que fue elegido como el mejor futbolista del Mundial de Estados Unidos '94, se encuentra en Río de Janeiro, donde pasa las fiestas navideñas desde el pasado viernes.

Romario disputó el domingo un torneo de fútbol-playa, que ganó con su pareja de juego, lo que les hizo acreedores a un viaje con destino al balneario mexicano de Cancun.

Por otro lado, el goleador de la selección brasileña que contribuyó a conquistar el tetracampeonato del Mundo, le ha regalado por Navidad a su esposa, Mónica, un lujoso auto descapotable valorado en unos 60.000 dólares.

Mónica, que el domingo se paseó con su nuevo automóvil por la orla marítima del sur de Río de Janeiro, dijo en declaraciones a la prensa local: "lloré y reí al mismo tiempo al recibir el costoso obsequio".

Por su parte, el mediocampista brasileño —nacionalizado español— Donato Gama da Silva jugador del Deportivo de La Coruña español y dos veces convocado para la selección absoluta de España, aseguró ayer, que los dirigentes del fútbol brasileño nunca le dieron la oportunidad de integrar la selección de su país.

"Jugué muchos años en el Vasco da Gama, de Río de Janeiro, y nunca me dieron una oportunidad de vestir la camiseta de la selección brasileña. Ahora esos dirigentes creen que tienen el derecho a preguntarme por qué decidí nacionalizarme español", aseguró Donato Gama da Silva.

## Parreira afirma que piensa ya en reforzar el equipo valenciano la próxima campaña

Valencia (Efe).— Carlos Alberto Parreira, técnico brasileño del Valencia, ha afirmado que ya piensa en el equipo de la próxima campaña, en declaraciones a Televisión Valenciana que contradicen las publicadas en un diario holandés, en las que se anunciaba su intención de abandonar el club el 30 de junio.

Según el rotativo, el entrenador campeón del mundo ha dicho que no es feliz en Valencia y que quiere marcharse de su actual club, manifestaciones que en nada se parecen a las hechas públicas ayer en Valencia. "Estamos pensando en la próxima temporada, en fichar uno o dos jugadores para ser más fuertes en el centro del campo y en la delantera", aclaró Parreira.

"Por mi parte", indicó el entrenador brasileño, "estoy contento porque aquí hay un clima muy positivo y muy agradable y queremos continuar con la confianza que recibimos".

Parreira explicó que no ha pedido ningún jugador. "Cuando llegué a Valencia había una plantilla confeccionada y con ella estamos trabajando. Únicamente sentí que faltaba un centrocampista y trajimos a Mazinho", especificó.

A lo largo del último mes se han producido diferentes conversaciones entre el técnico y el presidente de la entidad, Fran-

cisco Roig, sobre la renovación del contrato de Parreira, que aún no se ha concretado.

### Mijatovic

El jugador montenegrino Predrag Mijatovic, máximo goleador y jugador más creativo del Valencia CF en 1994, puso a lo largo del año la escasa imaginación y el espectáculo que ofreció su equipo, en una etapa de rendimiento discreto para el club valenciano.

Mijatovic, con goles brillantes, acciones de suma calidad y lucha constante, alivió algunos de los males de su equipo y tuvo, como colofón de 1994, la satisfacción de volver a jugar con la selección de Yugoslavia, autorizada a volver a competir como tal tras más de dos años de prohibición.

El pasado día 23, en el encuentro Brasil-Yugoslavia, disputado en Porto Alegre y que acabó con triunfo brasileño por 2-0, consiguió volver a lucir los colores de su equipo nacional. Mijatovic llegó al Valencia en junio de 1993 cuando era un jugador prácticamente desconocido, que militaba en el Partizán de Belgrado en un momento en el que el fútbol yugoslavo llevaba casi un año sin contactar con el exterior. Había estado dos veces en España para disputar partidos oficiales de la Copa de la UEFA con su club, en la campaña 90-91 ante la Real Sociedad y en la 91-92 ante el Sporting de Gijón.

# El idioma español gana terreno en América

## Vaquero Palacios y Vela Zanetti, homenajeados

El mundo de la cultura proporciona noticias a diario, aunque algunas de ellas son verdaderamente relevantes y dignas de recoger y comentar. Últimamente hemos tenido como hecho sobresaliente en el panorama nacional, el V Congreso de Escritores de España, que se ha celebrado en Valladolid y en el que han participado, que yo sepa, tres segovianos: Andrés Sorel, que es secretario de la Asociación Colegial de Escritores; el poeta y redactor de ABC, Jesús García Calero, que acaba de ser nombrado jefe de la sección de Cultura, y el escritor Luis Javier Moreno. También asistió Gonzalo Santonja, escritor muy vinculado a Segovia desde hace años.

PABLO MARTIN CANTALEJO

Ya conocerá el lector que en este Congreso ha habido sus más y sus menos, al margen de los temas propios de los escritores que fueron debatidos. Entre los asistentes no hubo acuerdo, y mientras el presidente de la Asociación Colegial, Isaac Montero, arrastraba a una parte inclinándose a favor de la carta escrita al presidente González por el director de la Real Academia Española de la Lengua en torno a la defensa del castellano, otro grupo no fue partidario de ese apoyo, circunstancia que, al romper la buscada unanimidad, ha llevado a Isaac Montero a presentar la dimisión con carácter irrevocable.

### EL ESPAÑOL EN ARIZONA

Es curioso que mientras en España se arman estas polémicas por causa de nuestra lengua, fuera de nuestras fronteras el español gana terreno. Porque ahora, en el Estado de Arizona, un tribunal federal ha declarado "inconstitucional en su totalidad" la ley que prohibía a los funcionarios públicos hablar español en el desempeño de sus tareas, medida que había sido aprobada por referéndum popular en 1988. Se afianza así de forma mayor la excelente marcha del español en Estados Unidos, donde, como se sabe, es el segundo idioma más hablado, pues no en balde le hablan en torno a los 27 millones de personas y se considera que serán más de 35 millones los que lo hablen entre los años 2000 y 2005, dados los índices de crecimiento demográfico entre la población hispanohablante.

### OPERA Y ZARZUELA

El tenor Plácido Domingo ha obtenido uno de sus mayores triunfos en el famoso teatro de la Scala, de Milán, con la interpretación de la ópera "La Walkiria", de Wagner. Más de trece minutos duró la ovación dedicada por el público al tenor español y al director de orquesta Riccardo Muti, obligando a Plácido Domingo a salir cuatro veces al



"Granito de Avila", 1989 (Vaquero)

proscenio, repitiéndose así otro gran triunfo que obtuvo en el mismo teatro, en 1991, con la representación de otra ópera wagneriana, "Parsifal". Domingo es un brillantísimo intérprete de la música de Richard Wagner, y así lo han reconocido

zuela, recordarán al tenor Manuel Ausensi, intérprete que grabó un buen número de zarzuelas en la década de los cincuenta, bajo la dirección del maestro Ataúlfo Argenta. Cerca de cien grabaciones tiene en su haber el cantante catalán, que

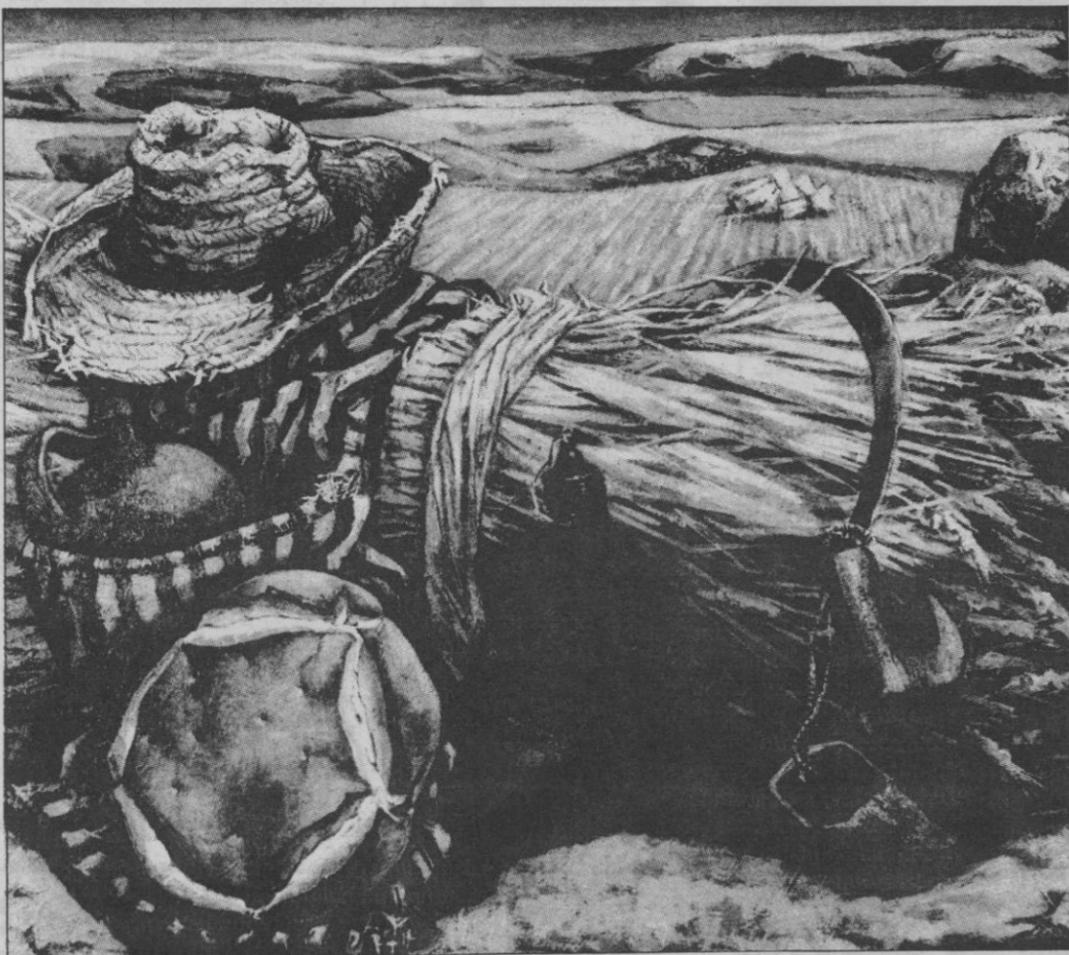
permanecerá abierta en el Centro de Arte Moderno del Teatro Campoamor de Oviedo, una exposición del pintor ovetense, tan vinculado a Segovia, Joaquín Vaquero Palacios, que a sus 94 años aún continúa entregado a la pintura. La muestra recoge obras del artista realizadas entre 1970 y 1994.

También ha sido actualidad estos días pasados el pintor castellano José Vela Zanetti, con motivo de la presentación de un libro que se le dedica como homenaje en su 80 aniversario, que ha sido editado por Caja España. Colaboran destacadas firmas de la literatura, el periodismo y la crítica de arte.

### LIBROS NUEVOS

Ya que estamos en vísperas de la Navidad y de los Reyes, fechas en que disfrutamos regalando, no estará de más que cite algunos nuevos títulos de libros que se pueden obsequiar en estas ocasiones.

Ediciones CEAC acaba de sacar precisamente dos libros relacionados con la Navidad:



"Bodegón de la siega" (Vela Zanetti)

también en esta ocasión los más severos críticos musicales italianos, como igualmente figuras como los directores Claudio Abbado y Zubin Metha y el violinista Accardi, asistentes, entre otra muchas personalidades de la música, a la velada del Scala.

Plácido Domingo volverá a España a primeros de año y participará, el 5 de enero, en la Gala de Reyes que organiza el Ayuntamiento de Madrid, en el Auditorio Nacional.

Muchos de los lectores, sobre todo si son aficionados a la zar-

zuela, recordarán al tenor Manuel Ausensi, intérprete que grabó un buen número de zarzuelas en la década de los cincuenta, bajo la dirección del maestro Ataúlfo Argenta. Cerca de cien grabaciones tiene en su haber el cantante catalán, que acaba de ser homenajeados en Madrid, a sus 75 años, donde ha recibido la medalla al mérito artístico del Ayuntamiento madrileño. Se retiró en los años setenta y vive en Barcelona. Durante su estancia en Madrid ha manifestado que le da "muchísima pena la situación de la zarzuela" y que ésta debería tener en el Teatro de la Zarzuela una compañía estable, como ocurre con el Bolshoi de Moscú.

### VAQUERO Y VELA ZANETTI

Hasta el 5 de enero próximo

"Decoraciones navideñas", por Frauke Michalski, con ideas, dibujos y patrones de motivos decorativos, y "El Belén tradicional", por Miguel Álvarez Velasco, libro con muchas ideas y orientaciones sobre el montaje de un belén al estilo clásico, utilizando la más variada gama de materiales. Otros títulos de la editorial son "Cómo interpretar los sueños sobre plantas, objetos y vehículos", de Mago Félix; "Manual de los peces de acuario", muy sugestivo, por Brian Ward; "Dibujo de animales", de Gottfried Bammes, con ideas y



Manuel Ausensi, ayer.

orientaciones sobre cómo hacerles; "Cartón: trabajos creativos", por Mar López, con propuestas y sugerencias de trabajos manuales; "Arreglos con flores secas", por Jenny Raworth y Susan Berry y, finalmente, dos tomos de la colección La Arquitectura en Europa, ambos por Doreen Yarwood: "Renacimiento y Clasicismo-1420.1800" y "Los siglos XIX y XX".

Planeta publica "Nuevos 100 españoles y Dios", obra de José María Gironella, libro de gran éxito en 1969 y que ahora incluye nuevos personajes, que se definen claramente sobre sus creencias religiosas. En la colección Memoria de la Historia han aparecido "Héroes apócrifos", de Jesús Torbado; "El enigma de la Máscara de Hierro", de Néstor Luján; "Curiosidades y anécdotas de la Historia Universal (segunda serie)", de Carlos Fisas, y "Bolívar", por Ricardo Herren.

Espasa Calpe ofrece "Pedro Laín, historia de una utopía", por Agustín Albarracín; "Casualidades", de Gregorio Salvador y "Me las pagarás todas juntas", de Eduardo Ladrón de Guevara, obra finalista en el Premio Espasa-Humor 1994.

Grijalbo ofrece "La casa del hielo", novela de misterio de la inglesa Minette Walters.

De Plaza Janés salen "Existió otra humanidad" y "El enviado", por J.J. Benítez, y "Peligro inminente", de Tom Clancy.

Alba presenta la novela de Guy Burt "Sophie" y de Peter Brook, "La puerta abierta", reflexiones sobre la interpretación y el teatro.

De Seix Barral, "Sade", biografía del célebre personaje, por Maurice Lever, y las novelas "El hombre del toque mágico", por Stephen Vizinczey y "Donde el corazón te lleve", de Susanna Tamaro, gran éxito en Italia.

Finalmente, Edelvives edita el último Premio Ala Delta, para jóvenes, "Aún quedan piratas en la Costa de la Muerte", de Consuelo Jiménez de Cisneros.

### Cafetería ORLY

- \* Desayunos.
- \* Raciones.
- \* Platos combinados.
- \* Bocadillos.
- \* Sandwich.

BAJADA DEL CARMEN, 2

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



**ACCION IP**

**ALQUILERES**

PISOS amueblados dos y tres dormitorios. José Zorrilla y El Salvador. 432982.

DESPACHOS estrenar. Edificio oficinas. Escultor Marinas 50-65 metros. Construcciones Sansigre. Telfs. 425802-426602.

LOCAL comercial y plantas de oficinas o similares céntricos, alquiler o venta. Teléfonos 422719-441400.

**INMOBILIARIAS**



TOVAR. Alquila oficina edificio Los Arcos. 55 mts. 70.000 pts.

TOVAR. Alquila oficina, Ctra. Madrona. 50 mts. 50.000 pts.

TOVAR. Alquila oficina, Fdez. Lareda de 65 a 75 mts.

TOVAR. Alquila oficinas, Escultor Marinas. 60 mts., edificio nuevo.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

LOCALES VENTA



HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 20 m². Semiacondicionado, céntrico, acera comercial. Ocasión. 5.000.000.

HABITAT: VELAZQUEZ. 50 m². Sin acondicionar, puertas carreteras, cualquier actividad. Ocasión.

HABITAT: REGIMIENTO DE ARTILLERIA. 70 m². Acondicionado como carnicería excelente. 16.000.000.

HABITAT: RAMON Y CAJAL. 72 m². Dos plantas semiacondicionado salida de humos.

HABITAT: FRANCISCO TORRESAGASTI. 100 m². Acondicionado cualquier actividad. Excelente fachada. Consúltenos.

HABITAT: CALLE VALLEJO. 95 m². Totalmente exterior, escapates, semiacondicionado, cualquier actividad.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 98 m². Amplia fachada, planta calle comercial 17.150.000.

HABITAT: SAN VICENTE FERRER. 125 m². dos plantas sin acondicionar. 19.000.000.

HABITAT: CALLE LARGA. 157 m². Amplia fachada en esquina. 10.000.000. Ocasión.

HABITAT: TENIENTE OCHOA. 156 m². 2 plantas, todos los servicios. 15.500.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.



FINCAS NOVO. Iniciada venta promoción San Lorenzo, pisos de 3 y 4 dormitorios, máximas facilidades. Telf.: 444055.

FINCAS NOVO. Ultimas viviendas de 2 dormitorios, llave en mano en La Lastrilla, financiados a 15 años. Telf.: 441729.



AMBITO: San Lorenzo. Vende piso 3 dormitorios, baño. Luminoso. Sólo 11.000.000. PV-254.

AMBITO: El Carmen. Vende dúplex. 4 dormitorios, baño, aseo. Trastero. 9.000.000. PV-255.

AMBITO: Junto Domingo de Soto. Vende piso 4 dormitorios, baño. Armarios empotrados. Servicios centrales. 20.000.000. PV-256.

**¡ANTES DE DECIDIRSE!**  
Consulte: "EL MERCADO INMOBILIARIO DE AMBITO". Encontrará más de 400 ofertas de: Pisos, apartamentos, chalets, fincas... Pídanos nuestra guía. Plaza Mayor, 13. Teléfono 44 30 33.

UGARTE: Vende piso C/ Marqués Lozoya. 3 dormitorios. Excelentes calidades.

UGARTE: Vende piso frente Regimiento. 4 dormitorios amplios buen estado.

UGARTE: Preciosa parcela 4.300 m². centro Ortigosa. Venta o aportación.

UGARTE: Alquila excelentes dúplex a estrenar 5 dormitorios. Telf.: 444647.



AVAL VENDE: Piso 4 dormitorios, zona "Santa Eulalia". 125 m².

AVAL VENDE: Precioso dúplex "San Lorenzo", 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Sólo 15.500.000 millones.

AVAL VENDE: Atico "San Lorenzo", 2 dormitorios, chimenea.

AVAL VENDE: Chalet "Lindaraja", 800 m². de parcela y piscina.

**TRABAJO**

GANÉ 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba.

NECESITAMOS electricista electrónico. Apartado de Correos 220, Segovia.

SE NECESITA señora para limpieza. Teléfono 434807 (llamar de 2 a 5).

**VENTAS**

VENDO piso, 4 dormitorios, zona José Zorrilla. Teléfono: 423231.

SE VENDE negocio rentable (tienda de moda), por no poder atender. Teléfono 91/7301181 (de 9 a 11 noche).

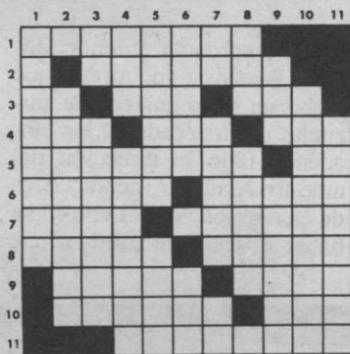
VENDO maquinaria construcción. Teléfono 181922 (de 6 a 10 noche).

**VARIOS**

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

CLUB LIBERAL. Chicas, chicos, parejas, tríos. No profesionales. 924/234957.

**CRUCIGRAMA**



la urea. 5: Al revés, que tiene sabor parecido al de la hiel o el acibar (femenino). Adorna. 6: Dícese de la persona que presume de fina y elegante, sin serlo. Escuchar. 7: Terminación de infinitivo. Que no es físico, real o verdadero, sino que está en la fantasía. Consonante. 8: Al revés, monarca ruso. Pedazo de cualquier materia sólida que está ardiendo sin dar llama. 9: Cloruro sódico. Que no ha recibido lesión (femenino y Pl.). 10: Gas inflamable, incoloro e inodoro, componente del agua. 11: Cargadas de grasa o gordura.

SOLUCION

HORIZONTALES.-- 1: Son- sacar. 2: Seguras. 3: Me. RRR. zah. 4: Era. Asl. lta. 5: Resumi- da. DD. 6: lera. estil. 7: Orne. saclof. 8: Sitio. Luego. 9: Ci- dro. Ases. 10: Adonis. Ana. 11: Hidrógeno. 11: Adipositas.

VERTICALES.-- Sumetos. 2: Eretria. 3: NS. Asentid. 4: Ser. Ureidos. 5: agram. A. Orna. 6: Cursi. Or. 7: Ar. Ideal. SN. 8: raz. Ascua. 9: Sal. llesas. 10: VERTICALES.-- Sumetos.

HORIZONTALES.-- 1: Procurar con maña que uno diga o descubra lo que sabe y reserva. 2: Libres, exentas de peligro. 3: Pronombre personal. Consonante repetida tres veces. Al revés, porción atada de mieses, leña, etc. 4: Lugar donde se trilla. Adverbio de modo. Envuelve. 5: Compendiada. Consonante repetida. 6: Repite. Al revés, presente reflejos coloreados de luz. 7: Adorne. Al revés, danza de origen bohemio (Pl.). 8: Lugar. Adverbio de tiempo. 9: Arbol rutáceo. Carta de la baraja (Pl.). 10: Mancebo hermoso. Nombre de mujer. 11: Que tienen cierta enfermedad parasitaria de la piel.

VERTICALES.-- 1: Natural de cierta antigua región de Mesopotamia (Pl.). 2: Relativa a Eretria, ciudad de la antigua Grecia. 3: Consonantes. Admitid como cierta o conveniente una cosa. 4: Ente. Derivados de



*¡ No estás solo !*

**983/30.70.77**

Teléfono  
de la  
Esperanza DE CASTILLA Y LEON

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

[Empty dashed box for text input]

DATOS PERSONALES

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
TELEFONO \_\_\_\_\_ NIF \_\_\_\_\_  
DIAS DE PUBLICACION \_\_\_\_\_

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (15%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Antena 3 Televisión



PEQUEÑA PANTALLA

UNA DE CARCAJADAS

Al mal tiempo, buena cara y al mejor una de carcajadas, porque la risa, afirman todos los especialistas, tiene numerosos beneficios terapéuticos para la salud, el ánimo y la mente. Y como esta actividad, tan lúdica como gratuita, no tiene edad, Tele 5 nos propone para hoy un

festival de chistes protagonizado por niños de 5 a 12 años. La velada que este canal privado comenzará a emitir a partir de las 21,30 puede resultar de lo más gratificante y más si se tiene en cuenta el peculiar sentido del humor que tienen los niños.

EL FUTURO DE LA MONARQUÍA

Este mismo canal propone para última hora de la noche en su espacio "Mesa de Redacción" un debate que puede resultar interesante: "El futuro de la Monarquía española". Las preguntas, que su conductor Fernando Jáuregui pondrá sobre la mesa apuntarán a si España es un país monárquico o simplemente Juan Carlista o qué debe cambiar y qué mantenerse para que la monarquía española sea plenamente moder-

na. Los invitados serán Luis María Ansón, director del diario ABC y autor del libro "Don Juan"; Pilar Cernuda, periodista y co-autora de "Todo un Rey" y Jaime Peñafiel, autor de "Dios salve a la reina". También estarán Juan Tomás de Salas, fundador de la revista Cambio 16; Tom Burns, corresponsal en España del Financial Times y Antonio García Trevijano, autor de "El discurso de la república".

QUIEN SABE DONDE

Esta semana "¿Quién sabe dónde?" se emitirá el martes, en su horario habitual y por la primera de TVE. Entre las historias programadas por Paco Lobatón está la de Juan Mesa, un hombre separado desde hace 30 años de su hermana y a la que trata de recuperar para reconstruir el mundo de sus afectos. Encarnación Ruiz y Juan eran hermanos de padre. Los hermanos son separados cuando se muere la madre. Ambos son internados en diferentes colegios. Durante un tiempo Encarnación visita a Juan, pero, de repente y sin previo aviso, deja de hacerlo... Juan tiene 13 años y decide escaparse del colegio, a partir de ese momento se rompe la posibilidad de todo contacto. ¿Quién sabe

dónde?" abordará también un tema que reúne características especiales: se trata de localizar a los testigos de un accidente que tuvo lugar el 4 de junio de este año, en el kilómetro 7 de la carretera Madrid-Valencia. Un coche blanco, pequeño, invadió el carril por el que circulaba Alvaro Báez, un joven de 21 años que conducía una moto Honda Reveré, de color burdeos. Al intentar esquivar el coche perdió el control y fue a estrellarse contra una farola. Alvaro se quedó parapléjico a consecuencia del accidente. Condenado de por vida a una silla de ruedas intenta contactar con las personas que vieron el accidente para poder conseguir una indemnización.

100 AÑOS DE CINE

"Los grandes estudios" es el nuevo episodio del espacio "100 años de cine", que Canal + emitirá a las 18,00 y en el que se realizará un análisis de la historia de esta industria, que mueve

al año miles de millones de dólares. Este espacio cuenta con la intervención de actores como Charlton Heston y Harrison Ford, directores como Phillip Noyce o productores como Peter Bart.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA  
14.25.- EL FELICITADOR  
14.30.- AVANCE INFORMATIVO  
14.45.- SERVICIO SEGOTEXT  
19.30.- DIBUJOS ANIMADOS

20.00.- EL FELICITADOR  
20.05.- CASTILLA Y LEON  
CADA DIA MAS  
20.25.- EL FELICITADOR  
20.30.- REDACCION 21  
21.15.- EL FELICITADOR  
21.30.- NUESTROS PUEBLOS  
22.00.- SEGOVIA  
HISTORIA Y  
MONUMENTOS  
22.30.- REDACCION 21  
23.00.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5,00:  
"La historia interminable III"  
(Las aventuras de Bastian)  
A las 7,30 y 10,30:  
"NOSTRADAMUS"

SALA 2

A las 5,00, 7,30 y 10,30:  
"EL REY LEON"  
SONIDO  
DOLBY STEREO

SALA 3

A las 5,00:  
"Pesadilla antes de Navidad"  
A las 7,30 y 10,30:  
"Entrevista  
con el vampiro"

SALA ZULOAGA

Laborables, a las 7,45 y 10,45:  
Domingos y festivos: 5,15, 7,45 y 10,45  
"Una foca  
en mi casa"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 07.30.- RING-RING
- 10.30.- LA ISLA DEL PRINCIPE
- 11.30.- LLEGARON DEL ESPACIO
- 12.30.- MACGYVER
- 13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÑANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO -1
- 15.30.- EL DESPRECIO
- 16.25.- CORAZON SALVAJE
- 17.00.- MARIELENA
- 18.00.- SIN FRONTERAS
- 18.00.- MAMA.
- QUIERO SABER DE SEXO
- 18.50.- NOTICIAS
- 18.55.- ¿COMO LO VES?
- 19.30.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
- 20.00.- LA FAMILIA TORKELSON
- 20.25.- LAS HISTORIAS DE CLARRISSA
- 21.00.- TELEDIARIO -2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
- 23.30.- NOCHE DE ESTRENO "Sandino" (Ep. número 2)
- 01.00.- TELEDIARIO -3
- 01.30.- SPENSER
- 02.30.- ALTA TENSION "La cara del pasado"
- 04.05.- TESTIMONIO
- 04.10.- TELEDIARIO-4
- 04.40.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.45.- NOTICARIO. Bloque informativo del Canal TELE-N
- 07.15.- LA LLAMADA DEL OESTE (serie)
- 07.45.- TRAS 3 TRIS. BUENOS DIAS
- 10.30.- PUNKY BREWSTER (serie)
- 12.00.- COMILLO BLANCO (serie)
- 12.30.- SOMOS DIEZ (serie)
- 13.00.- EL COCHE FANTASTICO (serie)
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA (serie)
- 14.30.- COSAS DE CASA (serie)
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
- "La mujer de sus sueños"  
Lane es un joven muy enamorado de su novia, Beth, que, tras ser abandonado por ésta, cree que su mundo se ha acabado y decide terminar con su vida.
- 17.45.- CINE  
"Arena: ring de las galaxias"  
Las peleas entre hombres y andróides son el entretenimiento principal de una base espacial.
- 20.00.- LOS SIMPSON (serie animada)
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- FARMACIA DE GUARDIA "Feliz entrada y salida" (rep.)
- 22.00.- CINE "Monjas a la carrera" (1990 - 88'). Nacionalidad: británica. Dirección: Jonathan Lynn. Intérpretes: Eric Idle, Robert Coltrane. Brian y Charlie son dos gánsters pacíficos y de buen corazón que detestan la violencia empleada por su jefe. Por eso deciden robarle y escapar a Brasil con el botín. En la huida se refugian en un convento, donde permanecerán unos días haciéndose pasar por monjas...
- 00.30.- COPS (serie)
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- LINEA AMERICA
- 02.30.- CINE DE MADRUGADA "El misterio de la guía del ferrocarril"
- 04.30.- TELEVENTA.



TELEMADRID

- 07.00.- LA 2, NOTICIAS
- 09.30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 11.15.- LA PELICULA DE LA MAÑANA "Algo pasó en el cielo" (1992 - 96'32")  
Nacionalidad: venezolana. Dirección: Ulises Brenes. Intérpretes: Martín Lantigua, Julio Pereira, Marlene Maseda  
En vísperas de su boda con Rosita, Jaime, un joven médico, es atropellado por un coche que le destroza el cerebro, aunque su cuerpo aún permanecerá algún tiempo con vida. A la espera de entrar en el Más Allá, se desencadena una feroz batalla entre el Cielo y el Infierno por apoderarse de su alma...
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE  
"Soy el pequeño diablo" (1988 - 105'06"). Nacionalidad: italiana. Dirección: Roberto Benigni. Intérpretes: Walter Matthau, Roberto Benigni, Stefanía Sandrelli, Franco Fabrizi.  
Un diablillo se persona en la Tierra y sufre toda clase de vivencias en compañía del sacerdote que intentó exorcizarle...
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- ZONA ACB
- 20.00.- LA 2, NOTICIAS
- 20.20.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.30.- EN LA COSTA
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- LA MUJER DE TU VIDA "La mujer infiel"  
Dirección: José Luis García Sánchez. Intérpretes: Juan Echanove, Sarah Sanders  
Tras un viaje al corazón de Africa, ganado en un concurso, Juan llega a su pueblo cargado de exóticos regalos para sus familiares y para sí mismo, se ha traído a Odwole, una espléndida negra de la que está locamente enamorado...
- 22.30.- GUERRA DE PAREJAS
- 00.15.- CUENTOS ASOMBROSOS
- 01.30.- CINE CLUB. CICLO KING VIDOR "Camarada X"
- 03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE.

- 06.05.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)
- 10.45.- MATINAL DE CINE "Mi abuelo y yo"  
George, de diez años, vive feliz con su abuelo, un viejo lobo de mar inválido que le cuenta las extraordinarias aventuras de la isla George y su tesoro custodiado por temibles piratas...
- 12.45.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14.00.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
- 15.00.- VEREDICTO
- 15.30.- LA VIDA ALREDEDOR
- 16.30.- MILAGROS (telenovela)
- 17.30.- PATRULLA "X" (serie)
- 18.00.- POWER RANGERS (serie)
- 18.30.- TARZAN (serie)
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.30.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUPON
- 21.10.- KARAOKE
- 21.30.- LO MEJOR DE UNA PAREJA FELIZ
- 23.55.- MESA DE REDACCION
- 01.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.45.- CINE  
"De espaldas a la Justicia"
- 03.25.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.50.- CINE "Norwood"
- 05.30.- DOS CONTRA EL CRIMEN (serie).

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.30.- SERIE
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.20.- TELE EMPLEO
- 10.40.- MASK
- 11.05.- LA PEQUEÑA ROSEY
- 11.30.- PYGMALION
- 11.55.- LOS DINOSAURIOS
- 12.20.- LA FAMILIA ADDAMS
- 13.10.- SHERLOCK HOLMES
- 13.35.- LA BANDA DE ISIDORO
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- EL ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.40.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- TE ACUERDAS
- 22.00.- QUE PASO CON...  
00.00.- CINE  
01.30.- TELENOTICIAS  
01.35.- TELE EMPLEO  
01.55.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### UNA NORUEGA, EN EL POLO SUR

La noruega Liv Arnesen se convirtió, la víspera de Navidad, en la primera mujer que llega en solitario al Polo Sur, tras cubrir una distancia de 1.200 kilómetros y soportar temperaturas de hasta 35 grados bajo cero. Según informaciones difundidas ayer, lunes, provenientes de la ciudad chilena de Punta Arenas, 2.244 kilómetros al sur de Santiago, Arnesen alcanzó el Polo Sur el 24 de diciembre. El año pasado llegó al extremo austral de la Tierra una expedición de cinco mujeres estadounidenses. Arnesen, sobre sus esquís, alcanzó en solitario el Polo Sur conectada por radio, vía satélite, con la compañía "Adventure Network", que apoya a las expediciones en la Antártida. Según "Adventure Network", Arnesen llegó "en perfectas condiciones" y se encontraba "muy bien". La noruega partió hacia el Polo Sur a mediados de noviembre desde la zona antártica de Hércules Inlet, arrastrando un trineo de 85 kilos y con otros 10 kilos de peso en su mochila. Al llegar al extremo austral del planeta, Liv Arnesen reeditó la hazaña de su compatriota Erling Kagge, que el año pasado se convirtió en el primer expedicionario que llegó solo y sin apoyo a esa mítica meta.

### MISCELANEA

Muere también en la capital trasalpina la actriz Sylva Koscina

## Fallece en Roma el actor italiano Rossano Brazzi

El actor Rossano Brazzi, que en los años sesenta encarnó al galán latino del cine internacional, falleció en Roma a los 77 años de edad. La muerte del actor, debido a una enfermedad neurológica, ocurrió hace varios días en una clínica romana, pero los familiares autorizaron sólo ayer la difusión de la noticia.

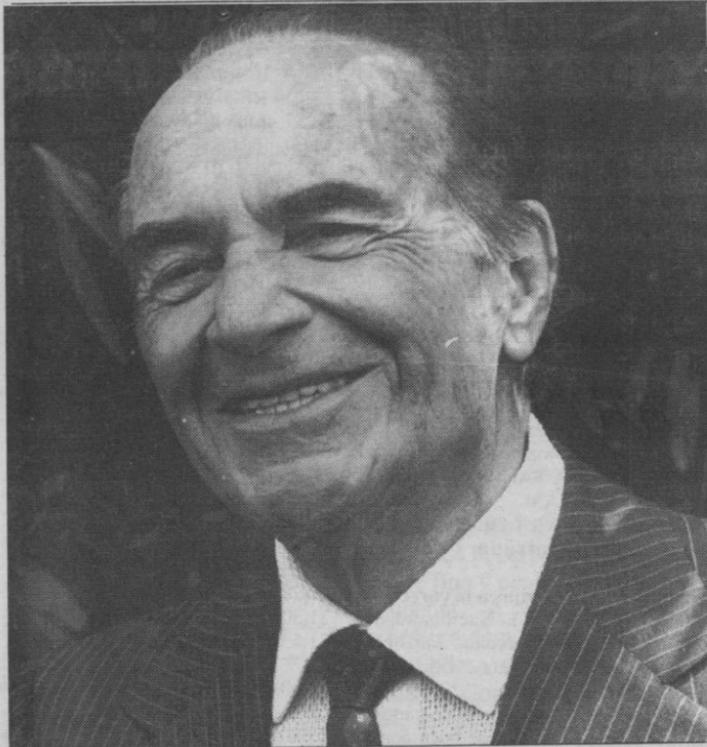
Roma. (Efe).— Rossano Brazzi, que había nacido en Bolonia en 1917, inició su carrera de actor en teatro interpretando "La cena delle beffe" (La cena de las burlas), de Sam Benelli, en 1939.

Pero su paso por el teatro fue breve, pues ya en 1941 es coprotagonista del filme interpretado por la diva del cine italiano de aquellos años Isa Miranda "E caduta una donna" (Cayó una mujer).

En 1942 comenzó a mostrarse en el papel que desempeñaría en el cine internacional hasta finales de los años sesenta con "Noi vivi" (Nosotros vivos) y "Addio Kira" (Adiós, Kira), dos superproducciones dirigidas por Goffredo Alessandrini, en las que se impone como el galán latino por excelencia.

### Con Manckiewicz

La consagración internacional de Rossano Brazzi le llegó en Hollywood de la mano de Joseph L. Manckiewicz con "The barefoot contessa" (La condesa descalza), en la que interpretó el papel de conde italiano seducido por una extraordinaria Ava Gardner que descubre sólo después



El galán latino de los años sesenta, Rossano Brazzi.

TELEFOTO EFE

del matrimonio que su marido es impotente.

En 1954, es la estrella de un filme visto en todos los rincones del mundo, "Three coins in the fountain" (Tres monedas en la fuente), de Jean Negulescu, una película que explotaba no sólo la seducción de Brazzi, sino también la mágica atracción que Roma ejercía -y ejerce- sobre los forasteros.

Entre otras películas destacadas de Brazzi figuran "Interludio" (1957), de Douglas Sirk, y "Summertime" (Tiempo de verano, 1955), junto a Katherine Hepburn.

Por otra parte, la actriz Sylva Koscina, de 60 años, falleció ayer en una clínica de Roma, en la que se encontraba hospitalizada desde hace diez días, al agravarse la enfermedad incurable que padecía.

La consagración como estrella de cine de Koscina, que nació en Zagreb (Croacia) en 1934, le llegó con las películas "Ladro lui, ladra lei" (Ladrón él, ladrona ella), de Luigi Zampa; y "Giovani mariti" (Jóvenes esposos), de Mauro Bolognini, dos típicas comedias italianas.

● Un grupo de voluntarios suizos ha puesto en marcha una operación, llamada "Nariz Roja", para trasladar a su casa de forma gratuita a los conductores ebrios durante los días de Navidad. El objetivo de esta operación, en la que participan unos 2.000 voluntarios, es evitar los accidentes de carretera y concienciar a los conductores del peligro que supone viajar en un vehículo bajo los efectos del alcohol. René Allemann, responsable de la operación en la Suiza de habla francesa, dijo que desde que comenzaron a actuar el pasado 16 de diciembre, 596 conductores les han llamado a través de un teléfono gratuito para solicitar sus servicios.

● Precisamente, un joven que conducía su coche, supuestamente bajo los efectos del alcohol, chocó esta madrugada contra dos vehículos de la Ertzaintza que señalizaban un control del alcoholismo en Vitoria, informó este Cuerpo policial. El suceso se produjo a las 3,15 horas de la madrugada del lunes en la carretera N-240, Durana-Vitoria, en dirección a la capital vasca y en él resultó herido este conductor, que fue conducido al hospital de Txagorritxu donde se encuentra en observación. Fue en el hospital, según las mismas fuentes, donde la Ertzaintza comprobó que el joven, P.L.V., de 23 años, presentaba síntomas de encontrarse bajo los efectos de bebidas alcohólicas.

### HOY NO ES FIESTA

## Uno de cada cinco bebedores excesivos padece cirrosis

Santiago de Compostela, (Efe).— Uno de cada cinco bebedores excesivos habituales padece cirrosis, según un estudio realizado por el doctor Isidro Rodríguez, miembro del equipo de Medicina Interna del Hospital Xeral de Galicia.

La Consellería de Sanidad informó ayer de las conclusiones de este estudio, que tiene la peculiaridad de tratar las lesiones hepáticas mediante biopsia en bebedores excesivos que no presentan molestias ni síntomas relacionados con el hígado.

El análisis fue hecho a un total de 180 hombres bebedores habituales excesivos, es decir, que consumían más de 80 gramos al día de alcohol durante más de cinco años. La mayoría pertenecían al área de Santiago y la

media de edad se situó entre los 37 y los 48 años.

El estudio reveló que, después de un consumo diario entre los 80 y los 200 gramos diarios de alcohol, al cabo de 10 a 15 años un 20 por ciento de estas personas tenían cirrosis hepática aún sin presentar molestias.

El personal sanitario que participó en el estudio consideró que si estas personas continúan bebiendo en el plazo de varios meses o pocos años desarrollan complicaciones graves y determinó que las complicaciones mortales aparecen después de los 45 años en sujetos que mantienen este hábito desde hace 20 años. El doctor Rodríguez destacó entre las complicaciones físicas más importantes la dependencia que produce el alcohol.

### VISTO Y NO VISTO



VIAJAR "DE PAQUETE".— Aprovechando las fiestas en las que estamos inmersos, miles de ciudadanos deciden lanzarse a las pistas de esquí para solazarse con la práctica de este bello deporte. Otros, por el contrario, optan por una postura más cómoda y —como en el caso de la foto— prescinden de telesillas y "forfaits" para pasarlo bien en el blanco elemento, sacrificando la comodidad de sus allegados en su propio beneficio. Son las servidumbres que tiene el oficio de ser padres. — (Foto: Juan Martín).